

PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA DE LA ONU



La señora Angie Brooks, subsecretario de Estado de la República de Liberia, abogada, cuarenta y un años de edad y madre de dos hijos, ha sido elegida presidente de la nueva Asamblea de la O. N. U. Nuestra foto la muestra con el mazo emblemático de su autoridad



FECHAS

EL PERIODICO DE TODA LA SEMANA

2 Ptas.

Número 1.043
Madrid, 23 de septiembre de 1969

Director:
RAFAEL GARCIA SERRANO
Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION:
Avenida del Generalísimo, 142
MADRID (16)

TALLERES:
Av. Generalísimo, 142
MADRID (16)
TELEFONOS 2150640 Y 2152240

Depósito legal: M. 621 - 1958

EL SEMANARIO DE MAYOR CIRCULACION

¿LIQUIDACION DEL VERANO?



Si así fuera, la noticia sería normal, pero, ¡ah, lector nuestro!, no se trata de liquidar al vencido verano, sino de preparar el próximo. Así, como suena. Porque la moda no descansa. Estos son los gorros de baño que veremos en el verano de 1970, rizados y floridos, como bien puede verse. Y lo que es aún más noticia: los bañadores serán a rayas y de una pieza, como los que llevaban los niños hace años. El pase de tan optimista moda ha tenido lugar en Londres, en medio de un clima más cerca del invierno que del otoño. Y como siempre, aprovechamos la ocasión para asomar a nuestra primera página a una muchachita así. Vaya



CUMBRE ISLAMICA

A Rabat, capital de Marruecos, comenzaron a llegar los jefes de Gobiernos de los países árabes, convocados para asistir a la conferencia de la Cumbre Islámica. En nuestra foto, el Rey de Marruecos, S. M. Hassan II, da la bienvenida al Shah de Persia.

¡ATENCIÓN, COTILLO: FRENOS POTENTES!

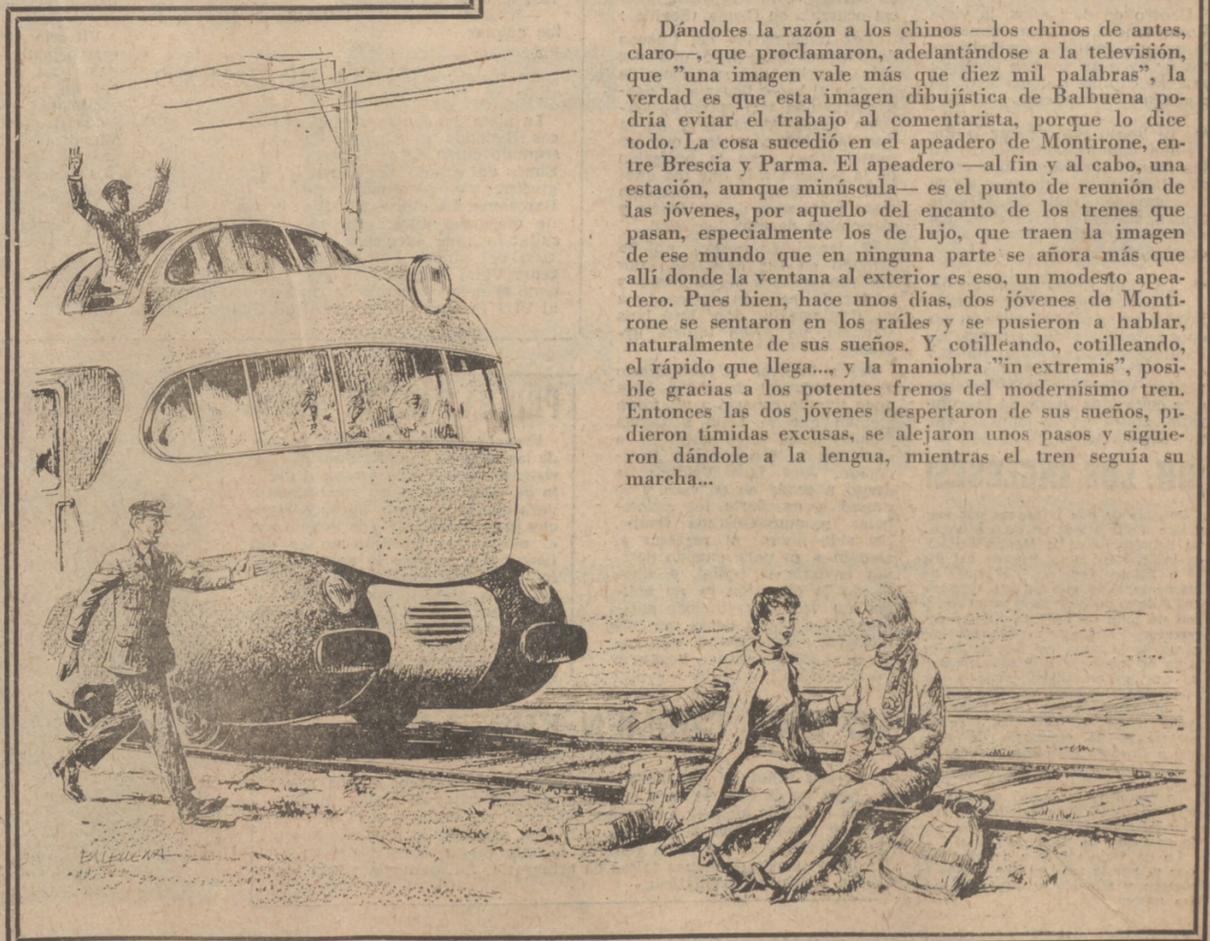
Dándoles la razón a los chinos —los chinos de antes, claro—, que proclamaron, adelantándose a la televisión, que "una imagen vale más que diez mil palabras", la verdad es que esta imagen dibujística de Balbuena podría evitar el trabajo al comentarista, porque lo dice todo. La cosa sucedió en el apeadero de Montirone, entre Brescia y Parma. El apeadero —al fin y al cabo, una estación, aunque minúscula— es el punto de reunión de las jóvenes, por aquello del encanto de los trenes que pasan, especialmente los de lujo, que traen la imagen de ese mundo que en ninguna parte se añora más que allí donde la ventana al exterior es eso, un modesto apeadero. Pues bien, hace unos días, dos jóvenes de Montirone se sentaron en los raíles y se pusieron a hablar, naturalmente de sus sueños. Y cotilleando, cotilleando, el rápido que llega... y la maniobra "in extremis", posible gracias a los potentes frenos del modernísimo tren. Entonces las dos jóvenes despertaron de sus sueños, pidieron tímidas excusas, se alejaron unos pasos y siguieron dándole a la lengua, mientras el tren seguía su marcha...

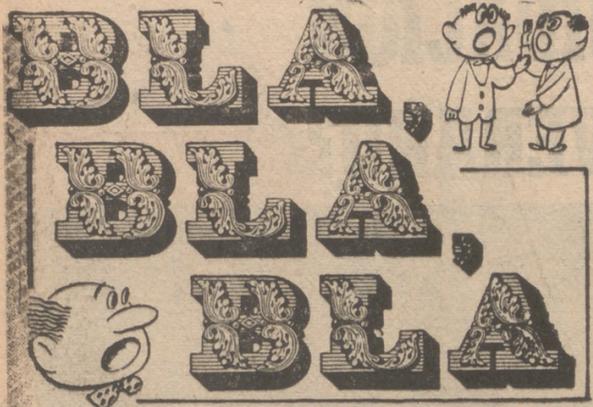
ANGEL NIETO, CAMPEON DEL MUNDO DE MOTOCICLISMO



Por primera vez el motociclismo español trae a casa un título mundial. La hazaña tiene su protagonista en el joven corredor Angel Nieto, que ya ha jalonado su vida deportiva con diversos e importantes trofeos. Ahora redondea su actuación con la conquista del Campeonato del mundo de motociclismo, en la modalidad de 50 c. c. El entusiasmo de Angel Nieto le lleva ya a preparar sus entrenamientos para la conquista del título mundial en 125 c. c.

La victoria de este joven y arriesgado deportista trae al motociclismo español nuevos bríos y nuevas esperanzas.





EMBAJADOR DIFERENTE

Así, con yate a la puerta, llegó hasta la orilla de España el nuevo embajador de Venezuela, don Carlos Capriles Ayala. Aquí le vemos en el muelle del Club Náutico de Cádiz abrazando a una de sus hijas, que con otros miembros de la familia salieron a recibirle. Don Carlos ha hecho el viaje tripulando su yate. Un hombre de hoy, simpático, moderno y... con patita, ¡qué caramba!



ROMA Y ROMANOS, COMO HACE UN SIGLO

Dentro de diez años, la vieja Roma tendrá, aproximadamente, la misma cantidad de habitantes de hace un siglo, a pesar de que la capital italiana está en constante crecimiento.

El hecho real es que la Roma comprendida dentro de los muros aurelianos, que en el año 1871, un año después de su proclamación, tenía 205.103 habitantes, volverá a tener el mismo número en 1980, gracias a su crecimiento urbano.

La vieja Roma creció en habitantes hasta 1921, cuando llegó a tener 663.848; pero en esa época de entre dos guerras los habitantes de la capital italiana comenzaron a invadir las zonas verdes, villas, jardines, huertos, que colocados fuera de las murallas rodeaban los catorce "rioni" tradicionales.

¡OH, LOS INGLESES!

Después de una búsqueda por mar y aire durante más de quince horas, un helicóptero de la Marina británica localizó en la madrugada del día 14 a Sydney Genders, un inglés de cincuenta años que intenta llegar a Las Palmas de Gran Canaria en remo, con un total de 2.414 kilómetros por recorrer. El navegante solitario, que zarpó de la costa del Sur de Inglaterra el jueves 11 dijo todo flamen- co que no necesitaba ayuda y que tenía alimentos para 110 días. Uno de los miembros de la tripulación del helicóptero, que descendió a cuatro metros de la superficie del mar, oyó a Genders decir que después de Las Palmas remaría hasta Sudamérica.

La búsqueda comenzó después de que un barco diera la alarma, afirmando que "había visto a un viejo remando en pleno Atlántico". Lo de viejo vamos a dejarlo. Porque ni por la edad ni por hazaña lo mereció el atrevido y echado "palante" mister.

ALEMAN AGRADECIDO Y CARTEROS LISTISIMOS

Recogemos del diario "Sur", de Málaga, esta simpática noticia ocurrida en Osuna (Sevilla):

"Los funcionarios del Cuerpo de Correos han dado una vez más prueba de su conocida eficacia al hacer llegar a su destinatario una tarjeta postal enviada desde Alemania y en la que las únicas pistas que se mencionaban eran la profesión de la persona a la que iba dirigida, un plano no demasiado claro de la zona de residencia y el nombre de esta localidad.

El jeroglífico postal no ha tardado en ser descifrado por los funcionarios de Correos y la tarjeta ha sido entregada a su destinatario, don José Luis Valdivia, un joven tallista uruguayo.

Según informó el destinatario al corresponsal de Cifra, hace poco tiempo conoció a un joven alemán que le trajo a Osuna cuando hacía "auto-stop" en la carretera de Madrid-Cádiz. Agradecido, José Luis Valdivia le invitó a cenar en su casa y se prestó a enseñarle los principales monumentos de Osuna. Ha sido ahora, al regresar el alemán a su país, cuando decidió enviarle la postal, y, olvidando la dirección de su amigo, no vaciló en indicar solamente los pocos datos que recordaba, suficientes en este caso para que la misiva llegara a su domicilio."

LO DICE CARMEN KURTZ

"Los niños de hoy llevan una gran ventaja sobre los de ayer, pero los de ayer leíamos más. Era nuestra única diversión, el único modo de acceder a otro mundo. Todo el tiempo que el niño de hoy emplea ante la pequeña pantalla, nosotros lo dedicábamos a la lectura. Y, por regla general, leíamos mejor, construimos mejor y hacíamos menos faltas de ortografía. La memoria visual valía todas las gramáticas."



HAGALO USTED MISMO

Los "drugstore" —esas tiendas con restaurante o restaurantes con tienda, pero que tienen un aire desenfadado, con mucho color y alegría— están teniendo mucho éxito. Ahora han abierto uno en París, cerca de la Ópera, donde los clientes cocinan ellos mismos los "crepiers". Y lo pasan "chanchi", mientras las encargadas de cocinar se colocan en espectadoras. Y todos felices

CLUB DE ANECDOTAS

JURAMENTO



En 1922 dimitió el Gobierno de Sánchez Guerra. Le retiraron la confianza, se reorganizó el Gabinete y el mismo día por la tarde o al día siguiente cayó definitivamente en el Parlamento, para dar paso a una situación liberal presidida por el marqués de Alhucemas. Tres prohombres conservadores fueron ministros veinticuatro horas: don Juan José Ruano de la Sota, de Hacienda; don Isidoro de la Cierva, de Instrucción Pública, y don Luis Rodríguez de Viguri, de Abastecimientos. Con tan pocas esperanzas de vida nació este segundo Gabinete, que Viguri, al salir de Palacio, hizo una frase afortunada que circuló rápidamente por tertulias y mentideros de Madrid:

—Salgo de jurar mi cargo de "ex ministro".

AMISTAD

Talma, el famoso trágico francés (1763-1826), iba paseando con su esposa cuando se le acercó un individuo que le saludó con grandes demostraciones de cariño, entablando seguidamente una animada conversación sobre cuestiones teatrales y literarias. Se despidió, al fin, muy afectuosamente, y la esposa de Talma preguntó al gran trágico:

—¿Quién es éste?
—No lo sé —contestó Talma.
—¿Y le has llamado querido amigo?
—¡Pchs! Es un querido a quien no conozco.

PUNTUALIZANDO

En cierta ocasión le decían al celebrado autor dramático francés Sacha Guitry:
—Desengáñese usted: todos los hombres tienen algo de comediantes.
—Exacto —contestó el escritor—; salvo ciertos actores.

NIETA DE FAMOSO

La nieta del cantante Marcos Redondo es alumna de segundo curso de la Escuela Eina, de diseño industrial, grafismo y decoración, de Barcelona. La chica, que tiene dieciocho años, está resultando una excelente artista del pincel. Porque Eugenia Vidal Redondo ha ganado el primer premio de carteles con destino al VIII Premio Internacional de Dibujo "Juan

Miró", convocado por el Círculo artístico de Sant Lluç.

En un estreno teatral, durante un descanso una señora comentaba con el famoso cantante el éxito de su nieta. Otra señora, algo despistadilla, que asistía al diálogo, comentó, creyendo que el asunto iba por el canto:

—¿Y es tiple ligera o contralto?
—No es precisamente la Callas —comentó el abuelo.
—Vamos, Marcos, usted siempre tan sencillo. Pero seguro que cantará bien siendo nieta suya.

—Le digo que de eso nada.
—Parece mentira, siendo su abuelo...
Y no había quien la convenciera de que siendo nieta de quien era no ganara un premio cantando. Porque era una de esas señoras que no oyen, sino que hablan todo el rato.
Al marcharse comentaba Marcos Redondo sonriendo feliz:
—Hay que ver lo mal que me está dejando a mí esta niña por no cantar.

EXACTITUD

Amparo Madrona, periodista inquieta, organizó una encuesta sobre la moda masculina, sobre los cambios sufridos en ella en estos últimos años, etc. Y se puso a ver sastres. En José Antonio subió a la sastrería de don Gabriel Gutiérrez. Le chocó a Amparo ver en el probador una báscula.

—¿Le choca ver aquí este aparato?
—Pues, sí... No hay más remedio, para hacer las cosas bien.
—¿Cómo?
—Sí, sí. Yo no sólo mido a los clientes, sino que los peso.

—Eso está bien.
—Así, luego cuando me vienen a decir que el traje no les sienta bien, los peso de nuevo. Y les pillo, porque casi siempre han engordado de dos a tres kilos.

DETALLE

Vittorio Gassman hacía una película en Estados Unidos. Una de las secuencias era en la habitación de un estudiante. En las paredes, fotos de actrices y modelos. En diversos ángulos, raquetas de tenis, un tocadiscos, dos botellas de whisky, periódicos deportivos, un balón de fútbol, etc. Vittorio miraba alrededor con curiosidad y el director le preguntó:

—¿Le parece bien el cuadro?
—Se me ocurre algo, pero acaso no tenga importancia. ¿No es la habitación de un estudiante?... Tal vez se podría poner un par de libros...

7 PASOS POR EL MUNDO

FRANCIA

Tres hermanas y un hermano, cuyos años suman la cantidad de trescientos setenta años entre los cuatro, se reunieron en la población francesa de Aubusson para celebrar el CI aniversario de la mayor, Eugenia Bredier.

ITALIA

Vittorio Cerasoli, de cincuenta y cinco años, es un peregrino que todos los años recorre varios miles de kilómetros en bicicleta para visitar diversos santuarios en Italia, Francia y España. Ahora, después de su recorrido de este año, regresó a Roma a bordo de una motocicleta.

Cerasoli, que recorrió 7.500 kilómetros en bicicleta el pasado año, explica que ya tiene cincuenta y cinco años y es muy pesado pedalear a su edad. Ya abandona su fe, pero abandona la bicicleta.

INGLATERRA

"Mickey" ha conquistado el título de caracol más rápido del mundo.

Originario de Hove, Sussex, "Mickey" ha batido hoy a otros catorce caracoles en una competición organizada en Brighton.

Sobre un cristal de sesenta centímetros, "Mickey" llegó primero a la meta, tras cubrir la distancia en siete minutos.

AUSTRIA

A casi 263 millones de pesetas alcanza el valor de los miles de enseres que se encuentran depositados en la Oficina Central de Objetos Perdidos de la ciudad de Viena, donde han sido recogidos desde los primeros años de posguerra. Entre ellos se encuentran tres mil libros, en parte lujosas ediciones de literatura dramática, una galería artística con cerca de 1.200 cuadros, dibujos, grabados, así como tapices y muebles de estilo.

El anuncio detallado de los objetos perdidos, publicado en un suplemento del periódico "Wiener Zeitung", ocupa treinta y cuatro páginas y tiene como finalidad ayudar a los desmemoriados a recuperar sus pérdidas.

U. R. S. S.

Una moneda de dos mil millones años de antigüedad, que ha sido encontrada en la ciudad de Samarkanda, en Asia central asiática, informa la agencia soviética Tass. Lleva el nombre de Antiocho, rey de la dinastía seléucida, cuyas posesiones se extendían desde el Mediterráneo hasta Asia central.

U. S. A.

Barry Goldwater, Jr., hijo del senador republicano por Arizona del mismo nombre, hizo el miércoles una visita al Senado y quedó dormido unos minutos durante un largo discurso.

El senador que había tomado la palabra era su padre, Barry Goldwater.

PARIS

París, que se ha caracterizado por una cierta "regularidad" en las construcciones, sobre todo lo que respecta a la altura de los edificios, se lanza a competir hacia el cielo, contrariando las reglas de armonía que inspiraron su urbanización.

El "Boletín Oficial del Estado" ha publicado peticiones para construir inmuebles de veinticuatro, veintiséis y veintiocho pisos en el XIII distrito. La petición se hace para poder edificar en el distrito catorce, veintidós, veintiseis y treinta y cinco pisos.

LO DICE FRANZ JOHANN

"El humorismo no me ha convertido en buena persona. Si lo soy, lo fui siempre."

VERANO Y MUSICA

DANIELA UNA CANTANTE JOVEN CON EXPERIENCIA

AMERICA Y EUROPA HAN SIDO LOS ESCENARIOS DE SU ARTE



«En España hace falta gente entendida que promocione a los cantantes»

creo que sean canciones demasiado buenas para presentarlas en público.

—¿Las escuchó alguna otra persona?
—Mi familia, mis hermanos, que son músicos. Ellos aseguran que están bien, que son buenas canciones.

—¿Letra y música tuyas?
—Yo he puesto la música. La letra es de mi hermano.

—¿Tu cantante, conjunto y compositor?
—Joan Manuel Serrat, como cantante (también como compositor); Víctor Manuel también es muy buen cantante; Los Bravos, como conjunto. Y compositor, Manolo Díaz.

—¿Cómo está el ambiente musical para los que quieren hacer algo importante?

—Falta gente que promocione a los cantantes. Hay cantantes muy buenos; pero necesitan una persona que les empuje, que les apoye, que les ayude en su promoción.

—¿Y de quién es esta misión?

—De personas que se dedican exclusivamente a eso. Pero aquí no aparecen. En cualquier país existen. Que le solución todo, que todo lo tenga arreglado y a punto cuando llega a un sitio para actuar. Que el cantante no tenga más preocupación que llegar, ensayar y cantar.

—¿De qué vives?

—De la canción.

—¿Te da para vivir?

—Las actuaciones. Los discos, no. He trabajado y trabajo mucho cara al público.

—¿Te han dado alguna vez algún buen consejo para tu carrera?

—Sí. La humildad es lo mejor en estos casos. Yo siempre escucho.

—¿Y luego haces lo que te apetece?



—Tengo criterio propio y sé cribar esos consejos.

—¿Qué consejo te das a ti?

—Mucha paciencia.

—¿Quién te ayuda en tu profesión?

—Me ayudó mi familia. Y son las personas de las que recibo más apoyo.

—¿Por qué te llamas Daniela?

—Mi hermano me puso este nombre.

—¿No le has preguntado nunca por qué?

—Porque es un nombre que le va a mi tipo.

—¿Qué harás mañana?

—Nada especial. Pero el próximo lunes grabo en el espacio TODO de TVE. Y el día 1 de octubre me marcho a Torremolinos. Allí estaré trabajando durante mes y medio.

—¿Has encontrado «tu amor»?

—Eso fue en Méjico hace dos años. Conoci a un chico griego. Nos queríamos mucho. Quería casarse conmigo. Luego tuve que regresar a España. Una vez aquí, nos escribíamos todos los días. Y un buen día, yo dejé de hacerlo. No estando él aquí las cartas me parecían tontas, vacías, absurdas. Para mí, las cosas se fueron enfriando. El me escribe todavía.

Y esta muchacha, que durante toda nuestra charla había pensado mucho las cosas antes de contestar, se perdió de pronto en el vacío inmenso de sus ojos, que buscaban un punto de arranque en sus recuerdos.

Cuando uno se encuentra con Daniela cree tener ante sí a una de las máximas representantes de la «juventud último grito». Su forma de vestir, de accionar, de sentarse, de caminar, de maquillarse tienen ese aire de desenfado que nos hace pensar más de una vez si «ellos tendrán razón». Daniela es una muchacha joven, alta, con un cuerpo sensacional. Sus ojos tienen una graciosa mezcla de color. Su voz es grave, reposada. Ríe muy pocas veces. Y es curioso comprobar, durante el transcurso de una conversación, como esta chica, aparentemente ligera, va cobrando serenidad y aplomo a medida que nuestra entrevista toma cuerpo. Y entonces veo ante mí a una Daniela completamente nueva. No quiere contestar ni una sola frase que no esté de acuerdo con ella. Por eso, piensa y piensa mucho antes de contestar.

—¿Dónde has nacido?

—En Talavera de la Reina (Toledo).

—¿Cuándo?

—El 7 de mayo del 42. Bueno; el 7 de mayo...

—¿Cuál es tu ambición?

—Llegar a hacer algo que merezca la pena. «Algo que suene mucho». Digno de presentar al público.

—Lo que me contestas se contradice. ¿Qué te interesa más, la calidad o la comercialidad?

—No sé... Las dos cosas pueden ir juntas. Que sea comercial y a la vez que sea buena canción.

—Yo sé perfectamente que eso es lo bueno, por supuesto. Pero tú me has contestado, al preguntarte por tu ambición, que querías «algo» que suene. Y algo que suene puede ser simplemente algo que suene mucho, un disco X que sea comercial, que se vendan muchos ejemplares. ¿Preferides eso?

—Antepongo la calidad, pero, si no es posible encontrar esa canción, dar con una grabación que reúna las dos cosas, al menos que tenga comercialidad.

—¿Estarías satisfecha con ser una cantante comercial?

—No. Quiero cantar sólo lo que me gusta.

—¿Tu nombre auténtico?

—María del Carmen Estévez.

—¿Tus cualidades como cantante?

—No trato de copiar a nadie. Mi cualidad creo que son los matices de mi voz. Y, sobre todo, la parte grave. Eso es lo más esencial en mí, lo mejor que tengo.

—¿Por qué cantas?

—Porque canto desde muy pequeña.

—¿Quiero que me digas el porqué. No me basta con que me digas que lo hacías desde pequeña. Analízate. Te dejo que sigas pensando...

—¿Cuántas actuaciones en público?

—Muchas. Hace ocho años que soy cantante profesional.

—¿La primera vez que cantaste en Madrid?

—No recuerdo muy bien, porque he estado mucho tiempo trabajando en el extranjero. Pero digamos que hace aproximadamente cuatro años.

—¿La última vez?

—Hace dos meses en televisión.

—¿Cuántos discos tienes grabados?

—Aquí en España, dos «singles». Pero en América he grabado mucho. Lo mejor que tengo fuera de España son dos L. P. que grabé en Méjico.

—Las canciones de estos dos L. P., ¿son de compositores españoles o americanos?

—Mejicanos. La mayoría, de Armando Manzanero. Estando yo trabajando en Méjico las escribí para mí. Somos muy buenos amigos.

—¿Cuántas actuaciones hiciste en Méjico?

—Seis meses. Méjico capital y otras ciudades. Monterrey, Las Vegas...

—¿Corriste la aventura del viaje o te contrataron desde allí?

—Fui contratada directamente desde Méjico. Y me acompañó mi propio conjunto.

—¿Cómo se llama ese conjunto?

—No tenía nombre. Era un conjunto de fondo para acompañar. Ahora actúo sola, porque aquí en España el grupo se deshizo.

—¿Qué canciones llevan tus discos editados aquí?

—El primer disco que grabé fue el «Casatschok» y una canción de Torregrosa. El segundo lleva «El talismán» y «Me ama, no me ama», versión castellana de «Mama, non m'ama», de Mark Charron.

—¿En qué países has actuado además de América?

—En toda Europa.

—¿Quién te propuso grabar con Fonogram?

—Nadie. Fui yo sola y les ofrecí las canciones. Me contraté directamente.

—¿Tu próximo disco? ¿Tu proyecto?

—La grabación de un disco. Será dentro de dos meses. Pero no sé nada de títulos, ni de canciones, ni de autores, ni nada.

—¿Esto quiere decir que a ti te sorprenderán un buen día con que hay que grabar?

—Me tiene que sí. Y debíamos elegir las canciones con más cuidado. Mi próximo disco «debe» superar al anterior. No se debe hacer rápidamente un disco. Mi anterior «no fue muy importante».

—¿Qué tipo de vida haces?

—Corriente, aunque te parezca lo contrario. Cine, peluquería... Me gusta mucho el teatro. La música, lógicamente. Escucho mucha música. Me gusta la tranquilidad. En algunas ocasiones, la poca tranquilidad.

—¿Eres «mujercita» de tu casa?

—Me gusta la casa. Pero sólo algunas veces... No, no rectifico...

—¿Te dedicarás siempre a cantar?

—Siempre. Pero hasta que la edad me lo permita.

—¿Por años o por voz?

—Cuando me sienta un poco mayor no estaré en un escenario.

—¿Tendrás sensación del ridículo?

—No. Pero pienso que el público debe tener ante sí algo que sea «agradable a la vista». Una mujer mayor no encuentro que esté bien.

—Y aunque roecemos el tópico, ¿qué me dices de Edith Piaf?

—Ha sido algo fuera de serie.

—¿Tú no piensas ser «algo fuera de serie»?

—Depende de tantas cosas...

—¿Has dado clases de canto?

—Di clases de piano hace cinco años. Hice tres cursos. Sólo toco el piano para mí.

—¿Has compuesto, compones o quieres componer alguna canción?

—Yo tengo ya varias «cancioncitas» hechas. Pero no las he presentado a nadie.

—¿No las presentas porque crees que no son buenas o porque no crees que sea el momento oportuno?

—Porque no me atrevo. Compongo para mí. No



¿Qué oficio te gustaría aprender?

En poco tiempo, puedes adquirir los conocimientos técnicos necesarios del oficio o trabajo que más te guste. Cuando los poseas, te será fácil adquirir la práctica. Ahora, puedes abrirte un nuevo camino que te proporcionará un buen sueldo, un trabajo agradable y las mejores colocaciones y empleos, convirtiéndote en especialista o TECNICO DIPLOMADO en cualquiera de estas ramas. Miles de personas lo consiguieron antes que tú, estudiando en su propia casa una sola hora diaria, las agradables lecciones del CURSO POR CORREO, que más te guste y te interese:

<p>Cursos de MECANICA</p> <p>Técnico Mecánico Encargado Mecánico Maestro Tornero Maestro Ajustador Maestro Fresador Maestro Soldador Técnico en Soldadura Verificación y Medición Ajustes y Tolerancias</p>	<p>Cursos de ELECTRICIDAD</p> <p>Instalador Electricista Montador Electricista Técnico Electricista Maestro Electricista Iluminación Fluorescente</p>	<p>Cursos de DIBUJO Y PINTURA</p> <p>Nuevo Curso de Dibujo Nuevo Curso de Pintura al Oleo Dibujo Humorístico Rotulación</p>
<p>Cursos de CONSTRUCCION</p> <p>Técnico en Construcción Maestro Albañil Hormigón Armado Topografía Carpintería Ebanistería</p>	<p>Cursos de MOTOR Y AUTOMOVIL</p> <p>Mecánico de Automóviles Mecánico Diesel Técnico en Motores Electricidad del Automóvil Localización de Averías</p>	<p>Cursos de DECORACION</p> <p>Decoración Pintor Decorador Pintor Rotulista Dibujante de Muebles Decoración del Hogar</p>
<p>Cursos de DELINEACION</p> <p>Delineante Mecánico Delineante en Construcción Delineante General</p>		

PRECISAMENTE AHORA NUEVO CURSO
Comience un nuevo curso decisivo para su porvenir

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA N.º 54

Sollicite folleto gratuito y sin compromiso!

Escriba hoy mismo al Centro de Estudios **ceac**

Aragón, 472-Dpto. B.15 BARCELONA-13

Miembro del Consejo Europeo de Enseñanza por Correspondencia

ENVÍENME GRATUITAMENTE SU BOLETIN INFORMATIVO QUE EXPLICA COMO ASEGURAR MI PORVENIR APRENDIENDO POR CORRESPONDENCIA EL CURSO

DE _____

NOMBRE _____ B.15

DIRECCION _____

POBLACION _____

AYUDE A UN AMIGO ESCRIBA EL NOMBRE DE ALGUNO DE SUS AMIGOS QUE DESEE MEJORAR SU PORVENIR Y LE MANDAREMOS GRATUITAMENTE INFORMACION SOBRE EL CURSO DE _____

NOMBRE _____ Z.15

DIRECCION _____

POBLACION _____

CCATC ARAGON, 472, BARCELONA 13

CRIMENES QUE NO SE OLVIDAN

EL CASO DE LA MUCHACHA DESAPARECIDA

• Las fantasías de un niño sirvieron para culpar de su muerte a un grupo de judíos • Sometidos a tormento, todos confesaron haber degollado en la sinagoga a ESTHER SOLYMOSSI • Pero la verdad se descubrió al fin: la joven cristiana se había ahogado en el río



—Te vas a la tienda de Kohlmayer y le dices de mi parte que te de el colorante azul que ya me ha vendido en otras ocasiones... Y no tardes, que todavía queda mucho por hacer.

—Sí, señora. Esther Solyomossi, una chiquilla de catorce años, se apresuró a cumplir el encargo de la señora. Hacía algunos meses que había entrado a su servicio. En casa de su madre —que era viuda— no abundaba la comida. El padre se había ido al otro mundo como se iban entonces los hombres del trabajo, llevándose la llave de la despensa. La pobre viuda trabajaba cuanto podía, pero nada era suficiente. Así, en cuanto Esther cumplió los catorce años, la había puesto a servir. Por lo menos mataría el hambre. La señora de Esther se portaba generosamente. Incluso le regaló unos zapatos, que la chiquilla sólo se ponía los días de fiesta y, cuando por supuesto, no llovía. En una ocasión que había llovido mucho y en que las calles estaban embarradas, había enviado a Esther a un recado urgente. Esther salió descalza. El ama la llamó:

—¿Por qué no te pones los zapatos? La contestación fue sencilla: —Se me estropearían con tanto agua. —¿Cuándo salió de abril de 1882 también salió sin sus zapatos. Media hora después la señora comenzó a impacientarse. —Esta chiquilla... ¿dónde se habrá metido? Su tardanza era extraña. La tienda de Kohlmayer no estaba lejos y Esther siempre había sido diligente. Pasó otra media hora: —¡Con lo que queda por hacer! Dos horas después la muchacha seguía sin aparecer. —¿Habrán ido a casa de su madre? La señora no aguantó más y se encaminó al hogar de la viuda.

—¿Ha venido aquí Esther? —No, señora —se extrañó la madre. —Pues no me explícate dónde ha podido ir... La envié a un recado hace ya tres horas.

—¿Y no ha regresado? —No. La madre mostró preocupación y se ofreció:

—¿Quiere que vaya a preguntarle...? Si me dice dónde la envió... —A casa de Kohlmayer. La madre fue a la tienda. Esther, en efecto, había estado allí. Compró un colorante y se fue. Pero eso había ocurrido hacía unas cuatro horas... Sophia, la hermana de Esther, aportó otro dato:

—La vi cuando volvía de la tienda y se dirigía hacia la casa de sus señores. La hermana, la madre y la señora continuaron haciendo indagaciones por la población. Pero nadie más había visto a la pequeña. Mientras tanto, la noche se echaba encima rápidamente.

—¿Qué hacemos? —preguntó la madre, ya con desesperación.

—Tendremos que avisar al comisario Recksky —opinó la señora.

YO HE VISTO COMO LA MATABAN

El comisario organizó aquella misma noche una búsqueda, pero sin resultado. Al día siguiente Esther no había aparecido aún. Se preguntó a los hombres que solían pescar en el río. Ninguno había visto el día anterior a Esther. Su desaparición se había convertido en un misterio impenetrable. La última persona que en realidad la había visto era su hermana Sophia y nada anormal le había notado. Por otro lado, Esther no tenía novio, ni era chica que se entretuviese en la calle con amigas. ¿Habría ido al monte y se habría perdido? Si era así, aparecería. Algunos años atrás otro niño había desaparecido tan misteriosamente y a los pocos días fue encontrado sano y salvo. El monte era traidor a veces.

En el caso de Esther, sin embargo, los días fueron pasando sin que se tuviese de ella la más pequeña noticia. Ya en mayo —un mes después de la

desaparición— un rumor circuló escalofriante por la localidad:

—La mataron los judíos el día de Pascua... La sacrificaron en la sinagoga y habrán hecho desaparecer su cuerpo... —¿Quién ha dicho eso? —Lo dicen... Dicen que el hijo de Samuel Scharf lo vio todo... Que se lo ha contado a sus amigos...

Moritz Scharf tenía cinco años. El comisario Recksky fue a preguntarle y el chiquillo se lo contó.

—Mi padre llamó a Esther cuando pasaba por la calle.

—¿Tu padre estaba en casa?

—Sí. Estaba con el mendigo Wollner y entonces la llamó, y Esther entró.

—¿Y qué hicieron?

—La llevaron a la sinagoga.

—¿Para qué?

—Para sacrificarla.

—¿Y tú lo viste?

—Sí. Fui detrás y me puse a mirar por el ojo de la cerradura.

—¿Quiénes estaban con tu padre y el mendigo Wollner?

—El carnicero Schwarz, Buxbaum, Braun, Junger, Lustig Weisstein y Taub...

El niño no vacilaba en sus respuestas. Eran claras y contundentes.

—¿Y cómo sacrificaron a Esther?

—Wollner la desnudó. Entonces Braun y Buxbaum la sujetaron y el carnicero Schwarz la cortó el cuello con un cuchillo. La sangre fue recogida en una lata...

Cuando el niño terminó su declaración Recksky sentía nauseas y estaba al borde del mareo. El era cristiano y creía la vieja leyenda de que los judíos sacrificaban en la Pascua, siempre que podían, una criatura cristiana. A los manebos se decía que los sacrificaban como a Jesucristo.

TORMENTO Y CONFESION

Los hechos que van narrados sucedían en la aldea hún-

gara de Tisza. Eszlar, que extendía su caserío a orillas del río Theiss. Para el comisario Recksky el asunto se hizo demasiado importante y de él dio cuenta a la capital, de donde se trasladó inmediatamente el juez Bary para esclarecer el caso. Bary era un antisemita declarado y en cuanto supo la declaración del niño mandó detener al servidor de la sinagoga y a todos los cómplices que había tenido según la declaración de Moritz Scharf.

—Esto es monstruoso — se quejaba Scharf—. Mi hijo no ha podido ver nada... Nosotros nada hemos hecho.

—Usted llamó a Esther desde su casa.

—Es mentira. Yo no he visto a Esther. Vi a su madre a las pocas horas de la desaparición. Pasaba por la sinagoga y traté de consolarla. La pobre mujer estaba al borde de la desesperación.

—Así, pues, ¿se declara usted inocente?

—Lo soy. Yo y todos cuantos ha citado mi hijo. Pueden examinar la sinagoga a ver si encuentra algo...

Bary ordenó efectivamente, que los agentes que se había traído de la ciudad registrasen a fondo en busca de huellas el recinto del templo. Se buscaron manchas de sangre al pie del altar, allí donde Moritz afirmaba que se consumó el sacrificio de la joven cristiana. Levantaron tarimas y excavaron suelos. Pero nada pudieron encontrar. Ni manchas de sangre ni restos del cuerpo de Esther. Ni siquiera una simple prenda de las ropas que vestía Bary, no obstante, no se dió por vencido.

—Ya veremos si en el tormento lo siguen negando...

El tormento y la tortura de los sospechosos era todavía frecuente en aquella época. Schwarz y sus "cómplices" fueron sometidos a diversas pruebas, como retorcerles los brazos y las piernas, hacerles correr delante de un coche tirado por cuatro caballos, aplicarles fuego en las zonas del cuerpo más sensibles...

Todos los detenidos, sin excepción, se reconocieron culpables del asesinato de Esther Solyomossi, con cuya sangre habían preparado el pan pascual.

—¿Y el cuerpo? ¿Que hicieron con el cuerpo?

—Esta era una pregunta sin contestar. El hijo de Schwarz nada había dicho al respecto. Los acusados, claro, no sabían que decir. En este punto fallaron los tormentos. Ninguno supo declarar dónde estaba el cuerpo de Esther, si lo habían enterrado o lo habían tirado al río.

ALGO FLOTA SOBRE EL AGUA

En todo el imperio austro-húngaro la noticia de los acontecimientos de Tisza-Eszlar causó sensación. Fue el comentario y la comidilla de aquellos meses y a punto estuvo de provocar un grave cisma político, pues en el Parlamento se discutía tan acaloradamente como en las reuniones de sociedad y en las tertulias de los cafés. De la confrontación, como es lógico, no salían muy bien parados los judíos, a los que se hacía responsables del asesinato ritual, y más de uno fue linchado por grupos hostiles de llamados católicos. Los acusados de la muerte de Esther Solyomossi comparecieron ante los jueces. Un hábil abogado se había encargado de su defensa y les apoyaban —sospechando que no podía ser posible el crimen que se les imputaba— algunos elementos de gran altura, incluso católicos.

Por aquellas fechas fue cuando apareció el cuerpo de una muchacha flotando sobre las aguas del río Theiss. Lo descubrieron unos pescadores, que se apresu-

raron a comunicar el hallazgo a las autoridades. ¿Era el cuerpo de Esther? La identificación no parecía que iba a ser muy difícil. No lo hubiera sido en los tiempos actuales. Pero en 1882 la técnica forense estaba en mantillas y el examen del cadáver provocó muchas más dudas.

Evidentemente se trataba de una mujer. Pero la acción del agua —iban a cumplirse tres meses de la desaparición de Esther— lo había dejado irreconocible. La madre reconoció las ropas de la hija. Incluso había aparecido la bolsita en que llevaba el colorante azul que había adquirido por encargo de su señora el día que estuvo en la tienda de Kohlmayer. Pero ante el cuerpo desnudo la madre no vaciló en afirmar:

—Esta no es mi hija.

—El defensor de los acusados pidió inmediatamente la suspensión de la causa y una investigación a fondo para averiguar qué cuerpo era aquel, si el de Esther o el de otra muchacha.

La investigación no dió fruto alguno. Por toda la comarca que bañaba el Theiss no se conocía ninguna desaparición. De otra parte, tres médicos se encargaron de practicar la autopsia. Eran tres médicos corrientes, sin dedicación a la medicina legal y llegaron a las siguientes conclusiones: El cuerpo era de una mujer de más de veinte años. Había tenido contactos sexuales. Se trataba de una mujer de uñas cuidadas (el cadáver no tenía uñas, pero así lo supusieron) y de piel fina, que nunca había andado descalza. Ningún dato coincidía con Esther, que sólo tenía catorce años, no había tenido contacto con varón y tenía manos de trabajadora y pies de caminar descalza. El cadáver no presentaba ninguna herida. Era otro detalle, porque si los judíos habían degollado a Esther, debía estar el corte en el cuello. En definitiva, se llegó a la conclusión de que aquel no era el cuerpo de la joven cristiana sacrificada.

NUEVA AUTOPSIA

La defensa, por supuesto, no se conformó y tras remover Roma con Santiago, al cabo de muchas semanas de haber sido enterrado el cadáver encontrado en el Theiss, consiguió que fuera exhumado y que el eminente doctor vienés Hoffman, dedicado desde siempre a la medicina legal, le hiciera una nueva autopsia.

Hoffman puso manos a la obra

y una por una fue destruyendo todas las hipótesis formuladas en su informe por los otros médicos. El cuerpo, evidentemente, pertenecía a una muchacha que había conservado su pureza y cuya edad estaba comprendida entre los 13 y los 18 años; el agua se había llevado trozos de piel de las manos y los pies y por eso se había creído que se trataba de una mujer no trabajadora.

—¿Y la sangre del cadáver?

preguntaban los acusadores.

Ya los primeros médicos que hicieron la autopsia descubrieron que en el cadáver no había rastros de sangre. Hoffman lo explicó también por la acción del agua, que al llevarse la piel había dejado los vasos sanguíneos al descubierto, desapareciendo por aquellos la sangre.

—Yo no afirmo que este cuerpo sea el de Esther Solyomossi, pero me reitero en cuanto he dicho —acabó Hoffman su informe.

¿QUIEN MATO A ESTHER?

Las últimas sesiones del Tribunal encargado de juzgar a los acusados fueron verdaderamente movidas. La pasión dominaba al público que asistía e incluso a los protagonistas, como el abogado y el fiscal. El juez Bary, que había llevado la encuesta, sufrió un rudo golpe al averiguarse que su escribiente, encargado de los interrogatorios, era un antiguo asesino y ex-presidiario, y que había aplicado tormento a los judíos detenidos hasta hacerlos contar cuanto le quería. Todos ahora se confesaron inocentes y el propio fiscal comenzó a vacilar en sus informes a la Sala.

En agosto, por fin, fue dado a conocer el fallo del Tribunal. Los encartados en el asunto fueron declarados inocentes, y absueltos. Pero quedaba todavía algo por descubrirse: ¿Quién había matado a Esther Solyomossi?

La pregunta no tuvo contestación. Ni la ha tenido al cabo de los años transcurridos. Lo más probable es que no la matase nadie. Lo más seguro es que Esther, una chiquilla a fin de cuentas, aprovecharse la salida a la tienda de Kohlmayer para acercarse al río. El día era bueno y en el río siempre había niños jugando. Nadie la vio, pero quizá Esther tropezase y se cayera al agua. La fantasía de una criatura de cinco años hizo el resto.

REAPERTURA DEL CURSO EN EL CENTRO DE ESTUDIOS CEAC

EL MAS IMPORTANTE DE ESPAÑA EN ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

Como todos los años por estas fechas, permanece abierto el período de matrícula para el Curso 1969-70 en el Centro de Estudios CEAC, de Barcelona, en el que a lo largo de sus veintiséis años de existencia ha recibido enseñanzas más de medio millón de alumnos.

Junto con los Cursos ya clásicos—en las ramas de Mecánica, Motor y Automóvil, Construcción, Electricidad, etc.—se presentan ahora como una valiosísima e importante novedad los de Delincentes y Dibujantes—en sus diferentes facetas—, sobre todo, el de Decoración (profesional) y Decoración del Hogar—especialmente indicados para la mujer—, los cuales han venido oportunamente a revolucionar todos los sistemas de enseñanza hasta ahora conocidos.

Si a todo ello añadimos la extraordinaria facilidad con que pueden cursarse estos Cursos y sus reducidos precios de coste, habremos de llegar a la conclusión de que realmente está al alcance de todos los españoles una especialización concreta.

Todas aquellas personas que deseen recibir más información sobre estos Cursos deberán solicitarla al Centro de Estudios CEAC, de Barcelona (calle Aragón, 472-Dpto. 2-3), donde se les informará gratuitamente y sin ningún compromiso por su parte de las características de los Cursos que soliciten.

OTRA VIEJA IDEA EUROPEA INDUSTRIALIZADA POR U. S. A.

El inquietante aparato al que —sin duda, inexactamente...— se denomina "máquina detectora de la mentira", es considerado generalmente como una invención bastante moderna. Pero como sucede con tantas otras "máquinas" —entre ellas el automóvil y el cinematógrafo—, no es otra cosa sino la adaptación industrial americana de una vieja idea europea. Y el primer hombre de quien se tenga noticia que ensayara detectar la mentira por medio de un instrumento fue el célebre criminalista italiano Césare Lombroso... en 1895.

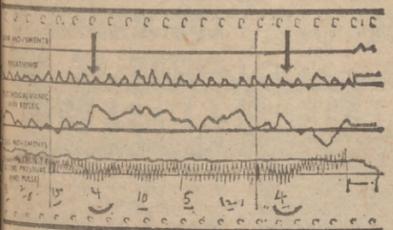
En aquella lejana fecha, Lombroso ideó colocar un aparato de medición de la tensión arterial sobre el brazo de un individuo sospechoso de mentir, y apenas lo hizo, se infló el tubo de goma y el hombre fue sometido a interrogatorio. Según Lombroso, cuando la tensión subía al ser formulada una pregunta, era señal de que el sujeto mentaba; cuando decrecía o permanecía normal, el sujeto decía la verdad. No parece que tal método diera resultados espectaculares, ya que permaneció en el olvido por más de medio siglo. Pero el brazalete de goma del medidor de tensión es hoy el elemento principal del detector de mentiras actual.

Y a este aparato actual se cuidan mucho los que lo utilizan y los que lo explotan de no llamarle por su nombre popular de "máquina detectora de la mentira". Le llaman —con más modestia y exactitud— "polígrafo", lo que significa que "registra" diversas cosas o "produce" diversos gráficos. En las máquinas más perfectas, el número de gráficos es de cinco. Indican: a) presión y pulsación sanguínea; b), tirno respiratorio; c), variación de resistencia eléctrica de la piel o reflejo psico-galvánico; d), movimientos inconscientes de los brazos; y e), movimientos inconscientes de las piernas. Pese a su aspecto de mentiras no produce al sujeto dolor alguno. La corriente eléctrica que se aplica a su piel es tan débil que ni la siente, y el medidor de la presión arterial jamás se deja inflado más de tres o cuatro minutos para evitar molestias. Y jamás se formulan más de doce preguntas, de las que la mitad no tienen relación con el tema del interrogatorio. Son las llamadas "preguntas-testimonios", que sirven para establecer una base de comparación.

PAPAGO PARK, 1944

El "caso" que lanzara a la industria del detector de mentiras fue la solución de un caso de asesinato ocurrido en Papago Park, un campo de prisioneros de guerra en Arizona. Un marino alemán fue encontrado muerto a golpes en las letrinas. Otro prisionero reveló que había oído a un hombre jactarse de haber matado al marino, con ayuda de algunos amigos, porque era "un nazi malo". Pero se negó a dar el nombre por temor a ser muerto también durante su sueño. Y las autoridades militares llamaron para que les ayudara a Leonard Keeler, de Chicago, el gran pionero del detector de mentiras moderno.

Keeler sometió al reticente informador a una serie de tests. Le preguntó lo mismo durante horas: "¿Fue asesinado el marino por el hombre del pabellón 1... del pabellón 2... del pabellón 3...?" Keeler registró reacciones similares y constantes al mencionar un determinado pabellón; sometió a examen a todos los que en aquel vivían y acabó por reducir el número a un solo hombre... que confesó su parte.



Las cinco líneas del «polígrafo»

participación en el asesinato, y acabó por dar los nombres de los seis que le acompañaron en su crimen.

A raíz de un éxito tan espectacular, el Ejército norteamericano adquirió un "polígrafo" para sus servicios de contraespionaje, y su ejemplo fue seguido por otros servicios gubernamentales. En 1946, la fábrica de bombas atómicas de Oak Ridge, en Tennessee, instituyó el primer programa de selección de personal para el detector de mentiras. Y en 1952 se utilizaba el "polígrafo" para "filtrar" a los funcionarios de los Ministerios del Interior y de la Guerra y para los de la Agencia Nacional de Seguridad y los de la C. I. A. Estos últimos organismos cuentan más de 30.000 empleados... ninguno de los cuales miente, según la máquina. Todos los que pasaron por el detector recibieron la justificación de que la medida había tomado en beneficio de la seguridad nacional del país. Pero cuando los ciudadanos de U. S. A. comenzaron a inquietarse fue cuando se supo que el detector se había instalado en una oficina de organismos, como el Ministerio de Parques, la Agencia de Información, la Policía de Educación y Seguridad Social... Pero aún quedaba más inquietante: las compañías privadas iban aplicando a sus empleados ese instrumento de inspección policial que es el "polígrafo".

Hoy se calcula que son quinientas las compañías que como mil los operadores que explotan los detectores de mentiras a través de todas las ciudades de U. S. A.; un 80 por 100 de estas cifras corresponden al sector privado. Sus clientes son los grandes como las fábricas automovilísticas, las petroleras, las eléctricas, y hasta de conservas alimenticias. El examen de un empleado o de un aspirante al empleo cuesta de veinte a treinta dólares. Y los que se niegan son automáticamente eliminados.

LA LIBERTAD INDIVIDUAL

Facil es suponer el peligro que este método supone para la libertad individual que les queda a los americanos. Todo el porvenir y toda la vida de un hombre pueden depender de unas declaraciones suministradas por una máquina que está bien lejos de ser infalible... y esto lo vamos a examinar más adelante. Por lo que, aunque a largo tiempo que aquellos ciudadanos se ven so-

EL ITALIANO LOMBROSO USABA YA EN 1895

EL DETECTOR DE MENTIRAS

CUYO MECANISMO ESENCIAL ES EL MISMO QUE EL DEL MEDIDOR DE LA PRESION ARTERIAL

metidos a "tests" bastante incómodos y ridículos, muchos de ellos protestaron contra la generalización del empleo del "polígrafo" a través de todos los sectores de su civilización.

Y es curioso: uno de los adversarios del "polígrafo" y el más inesperado... no es otro que Edgar J. Hoover, el fabuloso hombre del F. B. I., que, ciertamente, no es persona que guste de favorecer a los malhechores. Hablando hace años del "lie detector", el gran experto dijo que "ya su nombre es una apelación completamente falsa". Y añadió: «la máquina utilizada no es un detector de mentiras. El detector de mentiras es... la persona que lo utiliza y hace las interpretaciones. Y sabido es que, cada vez que el elemento humano entra en la interpretación de lo que sea, las variaciones son inevitables». Y como no parece ser que haya encontrado ninguna razón de cambiar de idea a través de los años, Hoover se ha opuesto constantemente a la utilización del "polígrafo" por el F. B. I., aunque éste dependa del Ministerio de Justicia... que utiliza nada menos que cincuenta máquinas.

El "polígrafo", aunque sea, técnicamente, un instrumento de precisión, nunca pasa de producir unas líneas en zig-zag sobre bandas de papel. El operador busca sobre esos gráficos la coincidencia de los llamados "puntos altos" con las diversas preguntas formuladas... y decide sí, y cuando ha mentado el sujeto. Su decisión puede ser subjetiva, u orbitaria... o las dos cosas a la vez.

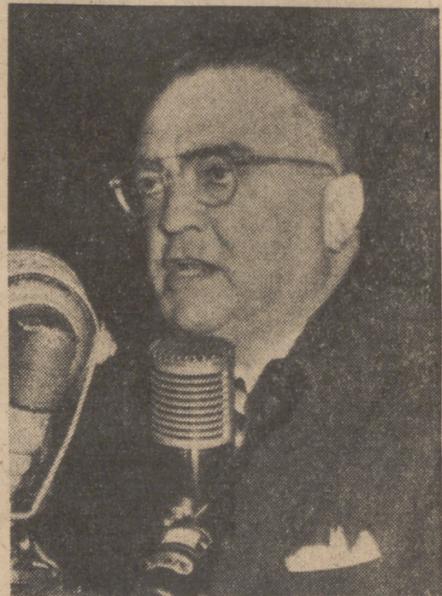
Según el doctor J. F. Kubie, profesor de psi-

el pecho, o el abdomen del «cliente». Es el tubo del «neumógrafo» que registra el ritmo respiratorio. Los cambios de tensión producidos por la respiración son transmitidos al «polígrafo» por un pequeño tubo que actúa sobre un tercer tiralínea, que traza la gráfica respiratoria ante los ojos del examinador. El operador fija un contacto metálico y a resorte sobre el índice, y otro igual sobre el cuarto dedo.

Estos electrodos, cargados con una corriente eléctrica tan débil que resulta imperceptible para el paciente, registran los reflejos electrodermicos sobre el gráfico.

El último y más importante de los instrumentos es el brazalete de caucho hinchable, que el operador fija sobre el brazo del sujeto. Es el mismo aparato con el que los médicos registran la tensión arterial de sus clientes; la única diferencia estriba en que, en vez de dar una simple indicación sobre un cuadrante, el instrumento traza la línea de las variantes de la tensión sobre el gráfico por medio del quinto y último tiralínea. El paciente no puede ver el desarrollo del gráfico, ya que de hacerlo podría influir en su comportamiento o hacerle perder su calma.

La sala donde se produce el interrogatorio está pintada de un solo y neutro color, sin ningún elemento decorativo, a fin de evitar toda distracción visual del paciente. El examinador está sentado en ángulo recto y un poco detrás de éste, de forma que le es posible observar las expresiones y el perfil facial del sujeto sin que éste pueda verle.



El fabuloso Hoover, el gran cerebro del F. B. I., ni creyó nunca en él ni lo usó

robaciones... incluso si se trata del más desalmado de los criminales. La razón la hallaremos en el hecho de que—pese a las afirmaciones de los industriales del "polígrafo"...ninguna persona inteligente, instruida, informada e imparcial piensa que la máquina pueda verdaderamente desenmascarar a un rufián o a un espía inteligente, instruido e informado. La Comisión de Energía Atómica—uno de los organismos americanos más sensibles al espionaje—hace años que abandonó el método del "polígrafo", por considerar que es ya "una medida de seguridad ineficaz". Y es cierto, porque, en efecto, los agentes secretos encargados de espiar en organizaciones de esta importancia poseen la inteligencia y conocimientos necesarios para equivocar a la propia máquina de detectar mentiras.

Porque existen diversas formas de hacer mentir al "polígrafo", o al menos de no revelar nada. Recordemos en primer lugar que en todos los tiempos han existido hombres capaces de controlar totalmente sus emociones y conservar toda su sangre fría, aun sufriendo métodos interrogatorios mucho más brutales o mucho más sutiles. Lo que no permite dudar de que estos hombres pueden pasar por la falsa "silla eléctrica" sin desviar un milímetro las líneas del gráfico.

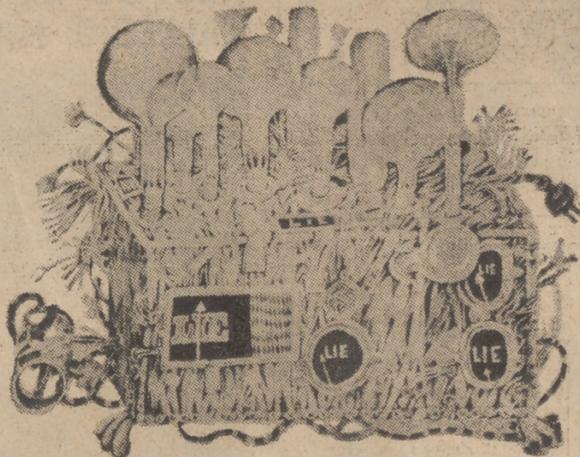
Y hay un medio bien simple para vencer al detector de mentiras: pensar en otra cosa mientras se desarrolla el interrogatorio. No hace mucho, un americano llamado Jerry Thompson confesó ser el asesino de una mujer llamada Mildred y fue ejecutado por su crimen... Pero meses antes había sido puesto en libertad por el testimonio de inocencia emanado de un "polígrafo": Antes de ser ejecutado consintió en explicar cómo había logrado vencer al detector de mentiras: cada vez que le preguntaban si había matado a Mildred se ponía a pensar en otra Mildred que había conocido... y la máquina proclamaba su inocencia.

Un truco acaso mejor es el de autoproducirse un pequeño dolor, ya que el dolor es una respuesta emocional que se registra sobre la banda de papel: Para lograrlo, el interesado coloca al aire una tachuela metálica en uno de sus zapatos, y le bastará presionar con el pie cuando le convenga para desorientar por completo los tiralíneas de la máquina y falsificar los datos para el análisis. Y si por ejemplo lleva una camisa blanca y le preguntan si lleva una camisa blanca y contesta que sí... el detector mostrará las líneas que corresponden a la mentira, porque en ese momento habrá apretado el pie y reflejado en el gráfico el dolor de la picadura.

Pero... aún hay más: los gráficos pueden también ser falsificados involuntariamente por las más pequeñas indisposiciones físicas; un catarro, unas décimas de fiebre, una ligera fatiga, una mala digestión. Y otro excelente medio de falsear voluntariamente los gráficos reveladores consiste en tomar antes del examen una dosis fuerte de aspirina, o de un sedativo o tranquilizante. Las drogas enmascaran muy eficazmente las reacciones ante las preguntas.

Por todo lo expuesto veremos que el detector de mentiras, tan famoso, es un aparato muy vulnerable por la propia mentira. Y además... ¿es que hay realmente necesidad de una máquina para saber si alguien miente...?

Para final, nada mejor que una historia típicamente americana. Un amigo pregunta a otro si sabe lo que es la máquina detectora de mentiras; y el amigo le responde: "¿Que si lo sé...? ¿Cómo no lo voy a saber... si me he casado con una...?"



Spanfeller, el humorista americano, ve así al «polígrafo»: siempre la palabra «Lie» (mentira) saliendo de las monstruosas entrañas de este engendro

ciología de la Universidad Forham, de Nueva York. "Los detectores de mentiras no son sino «detectores de creencias». Indican que el hombre cree aquello que dice. Lo que no significa que aquello que dice sea un hecho. Nosotros hemos examinado con el «polígrafo» a muchísimos internados de asilos y clínicas de alienados; si el paciente decía ser Napoleón, y lo creía, el «polígrafo» indicaba que decía la verdad".

Pero no es necesario creerse que uno es Napoleón para hacer mentir a la máquina detectora de mentiras. Un individuo normal, pero nervioso, puede imprimir movimientos desordenados a las agujas del «polígrafo» y producir así gráficos sin ninguna significación... Y ¿quién no se sentirá nervioso al sentarse en la silla eléctrica del «polígrafo» y ser conectado su cuerpo a la máquina...?"

LA "SILLA ELECTRICA"

La «silla eléctrica» en cuestión es realmente una silla especial de madera. Los brazos están montados sobre pivotes, y cuando el paciente hace el menor movimiento con los suyos desliza uno de los cinco tiralíneas del «polígrafo», que traza una línea continua sobre una banda de papel, a una velocidad de quince centímetros por minuto. En el asiento y debajo de los muslos del paciente, hay una barra que actúa sobre un segundo tiralínea que marca los movimientos de las piernas sobre la misma banda de papel.

El operador fija un tubo de caucho, ondulado y de veinticinco centímetros de longitud, sobre

Antes de empezar la prueba del "polígrafo", el examinador tiene una breve conversación con el sujeto. Durante ella, el examinador se esfuerza por calmarle y hacer que se sienta lo más cómodo posible. Luego va desgranando las preguntas con voz calma y monótona; si lo hiciera de forma que el sujeto se sobresaltara, en la banda aparecerían líneas de violentas variaciones, sin ningún significado posible.

Pero una vez que se toman todas las precauciones... ¿es que se puede afirmar que las cinco líneas en zigzag alcanzan una significación exacta?

El doctor John I. Lacey, profesor de Psicología de la Universidad de Ohio, dice: "Los registros síquicos indicarán perturbaciones, reacciones psicológicas que pueden significar muy diversas cosas. Cuando una persona miente o está en trance emocional, ello le produce una variedad de variaciones y manifestaciones del organismo. Y no contamos con ningún instrumento que permita certificar con exactitud a qué responden...". (Dicho en otros términos: los pequeños zigzags trazados sobre la banda de papel pueden significar mentiras... o no...)

Y PUEDE TRUCARSE

Aunque cada día crece el número de inocentes americanos que son sometidos al filtraje de la máquina detectora de mentiras, ningún Tribunal de U. S. A. admite un análisis por el "polígrafo" como prueba si no viene acompañado de otras co-

LOS SALARIOS EN ESPAÑA CONTINUAN SIENDO BAJOS

El sindicalismo español manifiesta un fuerte impulso renovador

"Sólo los españoles pueden decidir el futuro de la situación laboral y sindical en España. Solamente España puede determinar el destino particular de su propio genio nacional, y ello es verdad tanto para la pauta de su desarrollo económico y social como para los demás aspectos de su vida nacional. Sólo el pueblo español puede hacer la síntesis de la tradición y el carácter nacional y de todo aquello que pudiere considerar como de valor permanente en el presente marco institucional de la situación laboral y sindical, con las necesidades de una sociedad que cambia, empujando a formar una economía en evolución en un mundo en evolución".

El informe de estudio examina los elementos esenciales que hay que tener presente para analizar la actual situación laboral y sindical en España y, entre ellos, "el recuerdo que subsiste de la guerra civil española", el cual, desde el momento en que se inició, sigue turbando el espíritu de la nación, como de manera totalmente distinta a lo que sucede en la escena internacional, pues "mientras que en el extranjero dicha guerra rememora aún el conflicto ideológico, en el interior de España es una advertencia sombría de los peligros que entraña tal conflicto, encerrando la general determinación de que tales acontecimientos no vuelvan a suceder", y que el futuro de la nación en su camino en procesos de ajuste económico.

El informe analiza después cómo en materia de huelgas se ha producido una cierta evolución en el plano legislativo español, y habla de la reforma del artículo 222 del Código Penal, reconociendo que el Comité de Libertad Sindical de la nueva redacción constituiría un paso de avance, aunque señala que en el contexto de la legislación penal parece haberse producido una "desviación" de las disposiciones contenidas en la Ley de Orden Público y las normas relativas a las reuniones y manifestaciones.

Uno de los elementos esenciales de la situación actual es el impulso renovador que se observa en el movimiento sindical. Este se refleja en el informe al tratar de la reforma de la Ley Sindical, y se precisa que "como es natural e inevitable, hay algunas discrepancias de opinión sobre el cambio y los cambios necesarios".

El informe analiza después cómo en materia de huelgas se ha producido una cierta evolución en el plano legislativo español, y habla de la reforma del artículo 222 del Código Penal, reconociendo que el Comité de Libertad Sindical de la nueva redacción constituiría un paso de avance, aunque señala que en el contexto de la legislación penal parece haberse producido una "desviación" de las disposiciones contenidas en la Ley de Orden Público y las normas relativas a las reuniones y manifestaciones.

Finalmente, el informe de la Organización Internacional de Trabajo sugiere al Gobierno español las cinco condiciones siguientes:

Que todos los cargos investidos de autoridad en el movimiento sindical sean llenados por elección.

Que la Ley asegure la autonomía completa y la igualdad efectiva en la práctica de las asociaciones de trabajadores y las asociaciones de empresarios... Si permanecen asociados en una organización más amplia, responsable conjuntamente ante ellos, los términos de la vinculación deben ser de confianza de los miembros tales que no vulneren las respectivas en cada una de las partes.

Convendría que la Ley asegurase que todos los funcionarios designados por la Organización Sindical estén sujetos a la autoridad de los dirigentes elegidos y reciban sus instrucciones de ellos; y que el patrimonio administrado por la Organización Sindical sea atribuido o asignado para beneficio de sus miembros y administrado bajo la autoridad de los dirigentes elegidos.

Convendría que la Ley estableciese que la Organización Sindical, si bien sometida a las leyes del Estado, no esté sujeta a dirección o control de ningún movimiento político; cualesquiera relaciones que pueda tener con un movimiento político deberían determinarse libremente por sus miembros. La Ley debería garantizar una libertad de expresión y de reunión que permita a todas las corrientes de opinión sindical el goce de su libertad dentro de una unidad libremente aceptada; los detalles habrán de requerir cuidadoso examen, pero debe asegurarse que la libertad y la unidad no sean incompatibles entre sí.



DON SALARIO.—¡Lo malo no es que se rompa la estabilidad, lo verdaderamente triste es que siempre pague yo los platos rotos...!

RELEVOS EN LA DIPUTACION Y GOBIERNO CIVIL DE CADIZ

En el Gobierno Civil de Cádiz se hizo entrega a la Prensa de una nota oficial en la que se da cuenta de que por el excelentísimo señor ministro de la Gobernación se ha acordado el cese

de don Fernando J. Portillo Scharfhausen en su cargo de presidente de la Diputación Provincial de Cádiz, agradeciéndole los servicios prestados durante su permanencia en el mismo y nombrando para sustituirle a don Manuel Paredes Quevedo.

TREINTA AÑOS DE PAZ SE ENTREGARAN AL CAUDILLO LAS MEDALLAS CONMEMORATIVAS

Como homenaje al Jefe del Estado, el próximo primero de octubre, Día del Caudillo, se hará entrega a S. E. en el palacio de El Pardo de una colección completa con los siete tamaños de acuñación de la medalla conmemorativa de los XXX Años de Paz.

En el anverso de dicha medalla figura la efigie del Caudillo con la siguiente leyenda: "Franco - Unidad y progreso de España." En el reverso van los cinco campos del escudo de España como símbolo de la unidad, enlazados por la bandera nacional, y encima de la misma, el texto "1939-1969. 30 años de paz". Las monedas están acuñadas en oro de 22 quilates y 927 milésimas.

SIEMPRE BIEN PEINADA

LA LINEA «ESPAÑA 70», PRESENTADA EN MADRID

En el Palacio de Congresos y Exposiciones de la Cámara de Comercio de Madrid ha sido presentada la línea España para otoño-invierno 1969-70, que cierra el Congreso Internacional de Peluquería, dentro del cual se celebraron el Concurso europeo y el de la concesión del Quijote de Oro. La línea España-70 ha tenido como creadores a cuatro grandes de la peluquería nacional: Eduardo Junquera, Alberto Cabados, Juan Blanco y José María de Rachel, quienes contaron con la colaboración del dibujante Garzón. Es una línea duradera, comercial cien por cien, para ir siempre bien peinada. Se presentaba en dos variedades: la línea normal y la línea joven. La primera tiene como característica fundamental los cabellos semicortos, mientras la segunda, los largos, y está concebida para las loventitas de diecisiete a dieciocho años.

El Palacio de Exposiciones estaba totalmente abarrotado de público, dada la expectación que había despertado y la presentación de la nueva línea y el que fuera España el primer país europeo que presentaba la moda de peinados que se llevarán este otoño.

1970: ESPAÑA, EN EL MERCADO COMUN

Para estudiar el estado actual de nuestras negociaciones con el Mercado Común, se ha reunido en el Ministerio de Asuntos Exteriores, y bajo la presidencia del embajador Ullastres, la Comisión Interministerial competente. Dicha Comisión está integrada por representantes de todos los Ministerios interesados y de la Organización Sindical.

Parece probable que el próximo 17 de octubre el Consejo de Ministros de la C. E. E. apruebe nuevo mandato a la Comisión, lo que permitiría a ésta reanudar las negociaciones con España en los últimos días del mismo mes. En círculos autorizados españoles se señala que nuestras negociaciones con el Mercado Común no están supeditadas a las discusiones que entre sí celebrarán los seis a partir del siguiente mes de noviembre, sobre la entrada de Inglaterra en la ampliación de la Comunidad en general.

EXALTACION DEL EMIGRANTE ASTURIANO



En la Universidad ovetense se ha celebrado el acto de exaltación al emigrante asturiano. En el citado acto le fue puesta la Encomienda de la Orden de Isabel la Católica al director de la Oficina de América, señor don Francisco Javier Espiágo. También le fue rendido un homenaje a la madre del emigrante 1969 en la persona de doña María Teresa Inés Blanco. En la fotografía, la homenajada por el gobernador civil la insignia correspondiente.

JUEZ ESPECIAL PARA EL «CASO» MATESA

El nombramiento ha sido hecho por el Tribunal Supremo

La Sala de Gobierno del Tribunal Supremo ha designado juez especial, con jurisdicción en todo el territorio nacional, para instruir el sumario que se sigue por las posibles responsabilidades delictivas, surgidas en el conocido caso Matesa, al excelentísimo señor don Perpetuo Benedicto Sánchez Fuentes, presidente de la Audiencia Territorial de Cáceres.

Numerosos periodistas le han formulado preguntas, a las que ha contestado, dirigiéndose a toda la Prensa, de la forma siguiente: "No puedo negarles que este nombramiento me ha producido una verdadera satisfacción, por cuanto representa una destacadísima prueba de confianza por parte de la Sala de Gobierno del Tribunal Supremo; pero, al mismo tiempo, ya com-

prenderán que supone para mí una honda y justificada preocupación por la enorme responsabilidad que contraigo.

Mi propósito viene ahora por una plena objetividad y esa serenidad de juicio que preside siempre la meditación de las decisiones judiciales, incompatible con el menor asomo de apasionamiento."

RESTOS DE UN HOMBRE QUE FALLECIO HACE 36.000 AÑOS



Se ha efectuado la operación de rescate del enterramiento de un hombre hace treinta y seis mil años y descubierto recientemente en la cueva de Morín, en Villanueva de Villascusa, cuyo hallazgo fue realizado por los arqueólogos padre Joaquín González Echegaray y el norteamericano Lex Freeman. La operación duró toda una jornada y necesitó en su preparación de otros quince días para conservar intactas las huellas de este enterramiento.

Este "paquete" que comprendió el enterramiento de un hombre de treinta mil años, y cuyo descubrimiento se considera de los más importantes del mundo, se ha trasladado en un camión al Museo Etnográfico de Muriedas, cercano a la capital santanderina, enclavado en lo que fue casa-palacio del capitán Velarde y de cuya casa es director el padre González Echegaray. En la foto puede verse el bloque de piedra sobre el que apareció estampada la huella del milenario cuerpo humano.

LOS MADRILEÑOS GOZAN DE BUENA SALUD

Sobre la situación sanitaria de Madrid y su provincia, informado el jefe provincial de Sanidad, doctor Fernández-Régano a las Comisiones de Salud, reunidas bajo la presidencia del gobernador civil provincial de Madrid, don Pardo de Santayana. En el informe se muestra que este año ha sido de una incidencia de enfermedades seguras más baja de las conocidas en estos últimos diez años. Destaca el mes de julio cuando el brote epidémico de sarampión, varicela y parotiditis, enfermedades que generalmente reducen al llegar el verano, lo que el epigrafe de disenteria ciliar, aumentaron los casos, durante el mes de agosto, que llegaron a 177, si bien, como análisis bacteriológico se realizó, realmente más que el resto del nombre de disenteria deben considerarse como germen de la enfermedad en esta época del año, la capital, que en estos últimos años se han prodigado los casos de intoxicación alimentaria, este año, prácticamente, no ha ocurrido sin incidencias de este tipo, ya que sólo ha habido un caso de escasa intensidad sin consecuencia alguna.

ESTARAN EN MADRID EL DIA 6 DE OCTUBRE

VIAJE ALREDEDOR DEL MUNDO DE LOS ASTRONAUTAS DEL «APOLO XI»

Los astronautas del Apolo XI, Armstrong, Aldrin y Collins, emprenderán un viaje alrededor del mundo, según ha comunicado la Embajada de los Estados Unidos en Madrid. La primera etapa de su viaje por Europa será Madrid. Este viaje tendrá treinta y ocho días de duración y está calificada como de "buena voluntad". A

la capital de España llegarán el 6 de octubre próximo, sobre las ocho y media de la tarde, y permanecerán hasta las nueve de la mañana del día 8. La gira se iniciará el 20 de septiembre por Méjico, para continuar hacia Bogotá, Buenos Aires, Río de Janeiro, para pasar a Europa. De Madrid irán a París, Amsterdam, Bruselas, Oslo, Colonia, Londres, Roma, Belgrado, Kinshasa, Teherán, Dacca, Bangkok, Sydney, Seúl, Tokio y Honolulu. El viaje finalizará en la sede central de la administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio de Houston el 5 de noviembre.



EL PRESIDENTE TITO, EN EL PABELLON ESPAÑOL

El Presidente Tito de Yugoslavia ha inaugurado la 77 FERIA Internacional de Otoño en Zagreb. Sobre una superficie de 210.000 metros cuadrados, más de seis mil expositores de numerosos países muestran sus productos. En la fotografía, Tito visita el pabellón de España

NASSER DESARTICULA UN COMplot PRO SOVIETICO

Ali Sabry pretendía hacerse con la jefatura del Estado

Nuevos jefes del Estado Mayor y de La Armada

Aparte del fuerte ataque griego que le ha obligado a cancelar todos sus compromisos políticos, se cree que Gamal Abdel Nasser ha tenido que hacer frente a una conjura pro soviética. Según el diario libanés «Al Jarida», hace un mes que se halla detenido Ali Sabry, uno de los principales dirigentes del Partido Único egipcio de la Unión Socialista Árabe, a quien se acusa de encabezar un complot inspirado por Moscú y que pretendía sustituir a Nasser en la jefatura del Estado. «Igualmente —dice el periódico de Beirut—, han sido purgados otros políticos que se han solidarizado con el Kremlin y que, como él, se oponen a la política que sigue el Presidente Nasser respecto a Oriente Medio.



Así pues, el motivo de que Nasser no asista a la cumbre islámica iniciada el lunes, en Rabat, ni realice el proyectado viaje a Moscú. En opinión de los observadores, se debe, sobre todo, a problemas políticos de orden interno. La gripe la padece desde que se reunió en El Cairo la pequeña cumbre árabe. El Presidente Nasser firmó un decreto por el que se designa al general Mohammed Ahmed Sadek como Jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas egipcias, informa la agencia Oriente Medio, que anuncia otro cambio importante en el Ejército. Se trata del general Ahmad Fahmi Abdel Rahmar, para el puesto de comandante de las Fuerzas Navales.

UN NOMBRE, UNA MUJER

ANGIE E. BROOKS



La presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, señora Angie E. Brooks —una veterana de la Organización—, tiene cuarenta y un años de edad y es subsecretario del Estado de Liberia. Su profesión antes de entrar en el Gobierno de Liberia era la abogacía. Tiene dos hijos y ha adoptado a un buen número de niños en su Patria. A pesar de estar casada, prefiere ser llamada «miss». Sucede en tan elevado puesto al ministro de Asuntos Exteriores de Guatemala, fallecido recientemente, Emilio Arenales Catalán. Miss Brooks es la segunda mujer que ocupa la presidencia de la Asamblea General. La primera fue la india Vijay Lakshmi Pandit, en 1954. Miss Brooks ha pronunciado un discurso pesimista en la inauguración de la vigésimo cuarta Asamblea General, en una atmósfera de dramatismo y excitación. Esta mujer ha defendido el sistema actual, por el que se rige la Asamblea de un voto por país, como freno a la facultad de veto en la mano de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad; es decir, en manos de las grandes potencias. Ha proclamado la clara decadencia que rodea a este cuerpo de 126 naciones, y señaló finalmente que aunque la efectividad parecía estar ausente cada vez más en las decisiones de la Organización mundial, la necesidad de las Naciones Unidas era cada vez más dramática e imperiosa.

Un tren japonés a 2.636 Km. por hora

La aceleración puede ser once veces mayor que la del «Apolo»

Un tren experimental, perfeccionado por el Departamento de Ingeniería y Ciencia de la Universidad de Méjico, en Nagoya, consiguió la velocidad máxima de 2.636 kilómetros por hora en prueba realizada en una playa del Japón. La prueba es la veinte desde que se comenzaron los experimentos en 1959; fue realizada por un equipo encabezado por el profesor Kyunolo Ozawa, usando un cilindro en forma de cohete, hecho de una mezcla de cromo y molibdeno, de 1,1 metros de longitud, 8 centímetros de diámetro y 9,25 kilogramos de peso. Llevaba 2,9 kilos de impulsor sólido, hecho de nitroglicerina de doble base. Ozawa dijo que en la próxima docena de pruebas espera conseguir los datos necesarios para poder diseñar un tren que reduciría a minutos las tres horas largas que actualmente tardan los trenes, hoy, considerados como ultrarrápidos, en ir de Tokio a Osaka, a 515,4 kilómetros de distancia. El profesor también dijo que en los futuros experimentos, cuando se usen animales, se llegará a una aceleración nueve veces mayor a la sentida por los astronautas del Apolo XI cuando fueron lanzados en órbita alrededor de la Tierra, antes de su viaje a la Luna.

EL GOBIERNO LIBIO NO RENOVARA LAS BASES CON EE. UU.

El nuevo Gobierno de Libia anunció que no renovará el acuerdo que permite a los norteamericanos el uso de la base de la Fuerza Aérea de Wheelus, cuando el actual pacto termine en 1970. El primer ministro Mahmoud el Maghraby hizo esta declaración en Trípoli.

NIXON OFRECE LA PAZ

Llamamiento a los países de la O. N. U. PROPONE EL EMBARGO DE ARMAS A ORIENTE MEDIO



Ante los representantes de los 126 Estados miembros de las Naciones Unidas, el Presidente Nixon ha insistido una vez más en los deseos de paz de su Gobierno y ha pedido a todos los países que utilicen todos los medios a su alcance para persuadir al Gobierno de Hanoi para que acepte unas negociaciones que podrían contribuir al fin de la guerra. El Presidente norteamericano dijo: «Si estos esfuerzos tienen éxito, la guerra terminará.»

Nixon ha hecho también una clara invitación a la posibilidad de mejorar las relaciones de los Estados Unidos con la Unión Soviética. Propuso que la Unión Soviética participe cuanto antes en las conversaciones sobre la limitación de armas estratégicas, que podrían representar un paso muy importante hacia la paz mundial. Sobre la China comunista, Nixon ha dicho: «Cuando los dirigentes chinos decidan salir del aislamiento que ellos mismos se han impuesto, estaremos dispuestos a conversar con ellos con espíritu franco y sincero.» Hizo a continuación propuesta de lo que el Presidente llama «Carta de paz de la era espacial» y ofreció a las Naciones Unidas compartir con ellas los conocimientos que los Estados Unidos conseguirán en la próxima década como consecuencia de su avance tecnológico. Ha propuesto también que se establezca un sistema de garantías internacionales para los usuarios de las líneas aéreas; que sea creado un Cuerpo internacional, con participación norteamericana, para ayudar a los países en vías de desarrollo; que se adopten medidas a escala internacional para impedir la contaminación atmosférica y la perturbación del equilibrio ecológico, y que se estudien nuevos programas de ayuda económica a los países que la necesitan. Refiriéndose al Oriente Medio ha propuesto el embargo total de los envíos de armas como primer paso para conseguir la paz. Se ha mostrado también partidario de que sean puestas al día las normas internacionales de prohibición de instalaciones de armas estratégicas en el fondo de los océanos.

GROMYKO REPLICA: Seguridad internacional y prohibición de armas químicas y bacteriológicas

Gromyko replicó al discurso de Nixon con una propuesta «a todos los pueblos de la Tierra, incluso a aquellos que no forman parte del organismo internacional». Su programa se basa en dos nuevas convicciones. La primera, sobre la consolidación de la seguridad internacional; la segunda, sobre la prohibición del desarrollo, fabricación y almacenamiento de armas químicas y bacteriológicas y su eventual destrucción. El ministro de Asuntos Exteriores soviético abogó en favor del establecimiento de sistemas «regionales» de seguridad. «Estamos dispuestos a sentar-

nos en torno a una mesa de negociaciones en todo momento cuando ello contribuya a la solución pacífica de los problemas en litigio.» Este sistema, indudablemente, va dirigido a Asia, y concretamente a China, a la que desea contener. Rusia no desecha así la existencia de los bloques existentes, sino que aboga incluso de la creación de nuevas alianzas. A Europa, Gromyko ofrece la paz sobre la base de la aceptación de las fronteras creadas por la última guerra, aceptando implícitamente la continuada existencia de los dos bloques militares surgidos del último conflicto.

LLAMAMIENTO DE U THANT A WASHINGTON Y MOSCÚ Francia y la China Roja deben participar en las negociaciones de desarme

El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha hecho un llamamiento a todos los Estados Unidos y la Unión Soviética para que inicien conversaciones sobre los sistemas estratégicos nucleares y para que aplacen todos los trabajos que se están llevando a cabo

actualmente a cabo para la instalación de tales sistemas. Igualmente hace un llamamiento a todos los Gobiernos para la conclusión, a ser posible dentro de esta sesión de la Asamblea General, de un Tratado sobre la desmilitarización de los fondos

marinos. En su llamamiento, U Thant señala la necesidad de que intervengan Francia y China comunista en las negociaciones sobre el desarme. En su llamamiento invita a la programación de un «decentio del desarme» que comenzaría en 1970.

7 FECHAS DEL MUNDO

MARTES 16.—Treinta iraníes resultaron muertos y otros fueron hechos prisioneros por el Ejército iraquí cuando intentaron infiltrarse en territorio iraquí.—Ochenta mil jóvenes intelectuales de las provincias de Hunan, Kwangtung y Kwangsi se han rebelado ultimamente contra el régimen comunista de Pekín.—Dos mil soldados venezolanos tomaron la ciudad de Puerto Ordaz para prevenir supuestos desórdenes con motivo de la amenaza de huelga general.

MIERCOLES 17.—Alexander Dubcek, creador de la reforma liberalizadora de 1968 en Checoslovaquia, fue acusado por Radio Praga de ser el «máximo culpable» y responsable de la crisis política del país.—El Ejército británico comenzó la demolición de las barreras en Irlanda.—Una explosión termonuclear subterránea, de una potencia equivalente a noventa mil toneladas de trinitrotolueno, fue detonada en el polígono de pruebas de Pauther Mesa, en el Estado de Nevada.—Dos millones y medio de trabajadores italianos se declararon en huelga. El paro comprende las ramas de la metalurgia, productos químicos, construcción e industrias lácteas.

JUEVES 18.—El Gobierno de Moscú parece interesado en mantener conversaciones con las otras tres potencias a fin de regular las comunicaciones de Berlín occidental y mejorar las relaciones entre ambas zonas alemanas.—La Policía italiana anuncia la detención de veintinueve turcos que trataron de penetrar clandestinamente en Austria.

VIERNES 19.—Fuerzas armadas palestinas atacaron cinco posiciones israelíes en el valle del Jordán, en un frente de 45 kilómetros.—En la actualidad hay cerca de trescientos millones de desempleados en los países en vías de desarrollo. Si el mundo quiere evitar un desastre hay que encontrar para ellos trabajo y un puesto en la sociedad, declaró David Morse, director de la Organización Internacional de Trabajo.—Como resultado de las conversaciones celebradas en Pekín entre Kosyguin y Chu En-Lai, han cesado los incidentes fronterizos ruso-chinos.

SABADO 20.—El Presidente yugoslavo, Josep Broz (Tito) se entrevistó con el Jefe de Estado rumano, Nicolás Ceausescu, para celebrar conversaciones en la presa rumano-yugoslava Puertas de Hierro, en el Danubio.—Los ejércitos de las naciones firmantes del Pacto de Varsovia efectúan maniobras militares en Polonia.—El Fondo Monetario Internacional ha concedido a Francia un crédito de 885 millones de dólares para respaldar la devaluación del franco. Trece mil hombres han sido movilizados en Méjico para combatir a los terroristas que durante la semana se han dedicado a colocar y hacer explotar bombas en diversos edificios públicos de la capital mexicana.

DOMINGO 21.—Las tropas checoslovacas fueron recibidas con lluvia de flores a su paso por Polonia, cuando se dirigían adonde se están realizando maniobras militares de las Fuerzas del Pacto de Varsovia. Esta zona se extiende desde el Neisse hasta el Báltico. Un portavoz del mando de la lucha armada palestina comunica que los guerrilleros árabes han lanzado ochenta y siete ataques contra Israel en los pasados siete días.

LUNES 22.—Mao Tse Tung se halla enfermo y ya no está al frente del Gobierno de la China comunista. Los soviéticos esperan dialogar con Chu-En-Lai, su sucesor en la dirección política del país. Mao Tse Tung ha sufrido un ataque cardíaco.—En los disturbios registrados en la India se produjeron doscientos muertos entre hindúes y musulmanes.—En el panorama electoral de Alemania, liberales y socialdemócratas coinciden en un punto: apertura al Este.

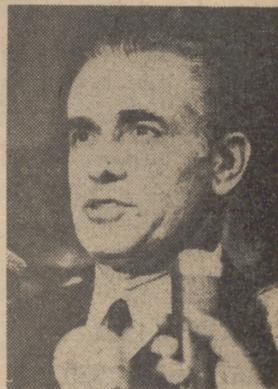
EL GOBIERNO FRANCÉS LUCHA CONTRA LAS HUELGAS

CHABAN DELMAS DENUNCIA LAS DEFICIENCIAS DEL ESTADO

Promete la reforma de la sociedad vigente

La Asamblea Nacional francesa ha concedido un voto de confianza al primer ministro Chaban-Delmas, por la política económica llevada a cabo por su Gobierno. Por 369 votos a favor, 85 en contra y ocho abstenciones, la Asamblea aprobó la declaración política hecha por el primer ministro. En esta declaración política, Chaban-Delmas es el primer jefe de Gobierno que se atreve a criticar públicamente la mecánica del Estado durante su propio mandato. Confirmó la autonomía de la Radio Televisión Francesa en forma de dejar la responsabilidad de la información a sus especialistas, liberándoles de la

pedante y muchas veces errónea autoridad de los políticos. Anunció la puesta en vigor de la reforma universitaria y la prioridad al desarrollo de la enseñanza técnica y la formación profesional acelerada. Habló también, en materia social, de la revalorización de la condición obrera, aplicando lo más posible el salario mensual para los trabajadores de todos los gremios; el aumento del salario mínimo; la participación en los beneficios y en la propiedad de las Empresas de los empleados, a partir de cierta antigüedad, y el favorecimiento del desarrollo industrial para crear nuevos puestos de trabajo. Reiterando su vo-



luntad de reformar la infraestructura de las pequeñas explotaciones agrícolas, detalló que esto también es parte del nuevo plan de modernización económica destinado a salvar a Francia del grave trance actual, que según el ex ministro Jacques Soustelle «ha dejado sus cajas sin un céntimo, la moneda débil y el descontento generalizado».

Finalmente subrayó que el Gobierno está decidido a luchar contra los paros de trabajo, que tanto daño producen a la economía de los asalariados y a la de la propia nación.

VIETNAM RETIRADA DE OTROS 35.000 SOLDADOS USA

El Presidente de los Estados Unidos confirmó la segunda retirada de tropas norteamericanas de Vietnam en lo que va de año. Sin embargo, el Presidente anunció que tan sólo 35.000 soldados serán repatriados antes del 15 de diciembre, contradiciendo las cifras dadas por el vicepresidente survietnamita al indicar que 40.000 soldados norteamericanos serían retirados antes del 15 de diciembre.

Con los nuevos efectivos militares norteamericanos que ahora serán sustituidos por fuerzas survietnamitas, el número de soldados estadounidenses en el campo de batalla se verá reducido a 470.000 hombres.

¡Asombre a sus amigos!

Haciendo maravillosos JUEGOS DE MANOS. Nada de práctica. Todo el mundo es apto para ello. Enviando 3 pts. en sellos remito catálogo. ESTABLECIMIENTOS

EL REY DE LA MAGIA

(Fundado en 1880.) Primera casa en España dedicada exclusivamente a la venta de este artículo PRINCESA. 11 - BARCELONA

PRIMERAS SENTENCIAS POR EL HUNDIMIENTO DE LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

La Magistratura de Trabajo de Segovia ha dictado sentencias en las demandas presentadas por la Inspección Central de Trabajo, en defensa de los camareros que resultaron heridos en el hundimiento del restaurante Los Angeles de San Rafael y de las viudas y huérfanos de los fallecidos, condenando al juzgador a don Jesús Gil y Gil, propietario del restaurante, y a la Mutua Rural de Previsión Social Patronal de Accidente de Trabajo a pagar las indemnizaciones correspondientes y a depositar en la Caja Nacional de Seguros de Accidentes de Trabajo los capitales que han de significar las pensiones legales, de acuerdo con lo solicitado por el abogado de las víctimas, don Rodrigo Barrio Mayo, jefe de los Servicios Jurídicos de la C.N.S. segoviana.

El restaurante Los Angeles de San Rafael, enclavado cerca de San Rafael (Segovia) se hundió el 15 de junio pasado cuando se celebraba un almuerzo - invitación al personal y clientes de una empresa distribuidora de comestibles. En el siniestro fallecieron cerca de sesenta personas y fueron también numerosos

los heridos. Entre los fallecidos y los heridos había camareros que cumplían jornada laboral, y por haber sido víctimas de accidente de trabajo, la Inspección Central de Trabajo.

Todos cobraban quinientas pesetas por día trabajado, que solían ser domingo y festivos, y el señor Gil tenía concertado el seguro por 106 pesetas asignadas a cada uno. El señor Barrio Mayo mantuvo que a efectos de indemnizaciones y de pensiones el salario regulador había de ser el de quinientas pesetas diarias en todos los casos, ya que estaba demostrado que ese sueldo era el que podía cobrar cada una de las víctimas, puesto que lo percibían por día trabajado, si bien había de tenerse en cuenta que el tope legislado a tales efectos era el de trece mil pesetas mensuales.

Y de acuerdo con lo mantenido por el abogado, el juzgador ha condenado a la aseguradora a pagar indemnizaciones y a depositar capitales para asignación de pensiones con arreglo a la cuanta de la póliza concertada, penando a don Jesús Gil a abonar las diferencias, hasta a las trece mil pesetas mensuales.

En las carreteras burgalesas

CIENTO SEIS MUERTOS EN LO QUE VA DE AÑO

Ciento seis muertos es el balance en lo que va de año en las carreteras burgalesas. Durante el pasado mes de agosto, el número de muertos por accidentes de tráfico ascendió a 21. lo que constituye un triste récord. En lo que va de septiembre son 12 los muertos, 26 los heridos graves y 56 leves.

La carretera nacional número 1, Madrid-Irún, sigue siendo escenario del mayor número de estos accidentes. El pasado año 1968, el número de muertos por accidentes de tráfico fue de 100, cifra que ha sido ya rebasada en los nueve primeros meses del presente año.

TROMBA DE AGUA SOBRE LA PROVINCIA DE SANTANDER

Quedaron cortadas diversas carreteras y líneas ferroviarias



La tromba de agua desencadenada sobre la provincia de Santander ha provocado la crecida de algunos ríos, que anegaron amplias zonas de las vegas bajas de los ríos Besaya, Pas y Pisueña, principalmente. Al mismo tiempo fuentes, torrentes y riachuelos tributarios alcanzaron niveles alarmantes y fuerza tal que algunas de estas zonas del curso incomunicaron pueblos y cortaron carreteras e incluso la línea ferroviaria, como en el caso de Renedo de Piélagos y Parbayón, donde debido a las inundaciones, el tren expreso procedente de Madrid no pudo llegar a Santander. Si bien el agua no impidió el paso del convoy, como medida de seguridad se ha evitado el tránsito por este lugar, siendo trasladados los viajeros desde aquí hasta la capital santanderina, y viceversa, por medio de autobuses, en los 25 kilómetros que separan ambos puntos. También el ferrocarril del Cantábrico, que une la capital montañesa con Oviedo y estaciones intermedias, quedó cortado por las aguas al inundarse la zona próxima a Mogro, donde alcanza-

ron en algunos puntos hasta dos metros de altura, inundando viviendas y cuadras, de las que la riada se llevó burros, gallinas y algunos otros animales. No se registraron desgracias personales. La carretera Santander-Torrelavega quedó interrumpida a su paso por el tramo comprendido entre Polanco y Barredo y algunas casas cercanas a la carretera también fueron inundadas, desarrollándose las consiguientes escenas dramáticas, ya que algunos vecinos ante ese peligro, abandonaron sus hogares. Tuvo una destacada actuación el equipo de auxilio en carretera de la Guardia Civil de Tráfico, que en estos lugares prestaba su servicio, ayudando al traslado de muchos vecinos.

Donde la situación fue más angustiosa ha sido en La Penilla, frente a la fábrica Nestlé, donde los vecinos de los grupos de viviendas próximas a la factoría vivieron horas dramáticas. Fueron auxiliados por brigadas de obreros de la Nestlé, así como de la Empresa eléctrica, que colocaba tendidos en aquella zona, dos de cuyos obreros quedaron aislados en las proximidades de un transformador, debido a la corriente desbordada y teniendo que acudir en su auxilio un helicóptero con base en el aeropuerto de Parayas, que sacó a estos dos hombres que pretendieron con su gesto cortar la corriente eléctrica en evitación de mayores males.

IMAGENES DE LA DESOLACION

Se han registrado daños valorados en más de cien millones de pesetas en la localidad de Vegadeo, situada en límite de Asturias con Galicia, a consecuencia del temporal que ha azotado la comarca. El río Suarón se desbordó y las aguas alcanzaron tres metros sobre el nivel normal, como se puede apreciar en la nota gráfica, arrasando una zona de 300 metros a ambos lados del río. Entre los más perjudicados por esta crecida se encuentran dos hermanos que se habían establecido con el fruto de su trabajo en Alemania, y que ahora ven desaparecido su negocio de relojería, ya que calculan que han perdido cerca de tres millones de pesetas. La Casa de la Cultura, uno de los edificios más dañados de la mencionada localidad, solamente en libros ha perdido más del millón de pesetas, y un estanco, que el día anterior había almacenado mercancías por valor de 250.000 pesetas, quedó arrasado por la corriente.

QUINQUIS DETENIDOS EN SEVILLA CUANDO SE REPARTIAN EL BOTIN

Uno de ellos hirió a cuchilladas a un policía

La Policía de Sevilla sorprendió a una banda de quinquis que tenía su cuartel general en la barriada de Torreblanca la Nueva, donde habitaban casi todos los maleantes, los cuales, desde hace bastante tiempo, venían cometiendo constantes robos de automóviles, comercios y otros establecimientos. La banda fue sorprendida cuando estaba repartiéndose el botín del último golpe, y al darse cuenta emprendieron veloz huida por diferentes lugares. Uno de los maleantes, Eugenio Moreno Ruiz, huyó a uno de los canales de riego, siendo atrapado por la Policía en el agua. Sucesivamente fueron apresados los restantes miembros de la banda. Entre los elementos detenidos figura Joaquín Ortega

Fernández, maleante que hace varios días, al ser detenido, agredió con un cuchillo a un inspector de Policía, que resultó con lesiones de consideración. También fueron apresados sus compañeros Joaquín Ortega, José Roldán Suárez y Eugenio Moreno. En el momento de ser sorprendidos se les ocupó un botín compuesto por muy heterogéneos objetos, entre los que se encuentran cosméticos de cabeza, recambios de automóviles, baterías de coches y una motocicleta.

VEINTIDOS MUERTOS EN EL INCENDIO DE UN CINE

Veintidos personas resultaron muertas y muchas heridas al arder un cine en Shahsavar, en la costa del mar Caspio, al norte del Irán. El fuego empezó en la cabina y se propagó a todo el cine cuando se encontraba abarrotado de público. Algunas de las víctimas murieron a consecuencia del humo, y el resto—entre ellas, varias mujeres y niños—fueron atropelladas por la gente que, presa de pánico, intentaba alcanzar la calle.

LA TRAGEDIA DEL RIO ESLA

◆ SIETE MUERTOS EN EL HUNDIMIENTO DE UNA BARCAZA

◆ UN JOVEN SALVO A DOS MUJERES

Han sido rescatados los cuerpos de cinco de las siete vícti-

Mueren sepultados en una zanja el contratista y el encargado de la obra

En terrenos de la factoría de Whisky, situada en el término de Palazuelos de Eresma a unos cuatro kilómetros de Segovia, un accidente ha originado la muerte de dos personas. Cuando en el interior de la zanja, de unos dos metros de profundidad, se encontraba el encargado de las obras, don Damián de Andrés Muñoz, sobrevino un desprendimiento de piedras y tierra que le sepultó por completo. El contratista, Francisco Domínguez González, al observar lo ocurrido bajo a la zanja para ayudarlo, pero se originó un segundo desprendimiento, que también le sepultó. Aunque acudieron inmediatamente los obreros, al extraer a los dos sepultados habían fallecido. Los muertos tenían cada uno cuatro hijos.

DOS OBREROS SEPULTADOS EN UNA MINA DE TURON

Se produjo un desprendimiento en el pozo Santa Bárbara de Turón, quedando enterrados Bernardino García Llana, picador, y Santos Faustino Solís, vagonero. Las brigadas de rescate trabajaron intensamente y con gran celeridad, pero sus esfuerzos resultaron inútiles, pues cuando fueron rescatados eran ya cadáveres los dos infortunados mineros. Como consecuencia de este accidente y en señal de luto, no acudieron al tajo los trabajadores de veinte explotaciones mineras de Huesca, situadas en las cuencas de Langreo y Mieres.

UNA EXTRAÑA ENFERMEDAD DIEZMA LA POBLACION INFANTIL DE UNA LOCALIDAD BRASILEÑA

Treinta niños fallecieron en los últimos días en la localidad brasileña de Villa Masape, víctimas de una extraña enfermedad cuyo origen es desconocido por la ciencia médica. Los pobladores atribuyen el origen del mal a las aguas contaminadas de una laguna cercana. Los sín-

tomos del mal guardan relación con algunas enfermedades propias de la infancia, tales como el sarampión y la varicela, y ataca hasta los diez años de edad.

El Gobierno ordenó el envío de un equipo de médicos para investigar el origen de la enfermedad.

BIARRITZ, «NUDO DE COMUNICACIONES» EN EL TRAFICO DE DROGAS

Vasta operación de limpieza por inspectores franceses

Por noticias llegadas a la frontera de Irún se sabe que la Policía francesa ha descubierto en la Costa Vasca, y especialmente en Biarritz, un importante tráfico de drogas. Un padre de familia halló en su domicilio diez kilos de haschich que habían sido ocultados por su hijo. Sobre este asunto se sabe que hace unas semanas fueron detenidos tres jóvenes norteamericanos y diez franceses.

La campaña fue anunciada hace días por el ministro del Interior, Raymond Marcellin, como consecuencia de que cinco jóvenes resultaron muertos durante los meses de verano por el uso de drogas. Ninguna de las víctimas tenía más de veintidós años.

El ministro dijo que el Gobierno estaba formando un equipo policial especializado en la

lucha contra los narcóticos, aplicándose sanciones dobles contra los usuarios de drogas y expulsando a los extranjeros a quienes se les encuentre culpables de dedicarse al tráfico de estupefacientes. El Gobierno francés ha llegado al convencimiento de que Francia es un centro internacional del tráfico de drogas, especialmente de su distribución.

El súbdito norteamericano George Roaster ha sido condenado por un Tribunal de Roma a tres años de reclusión después de haber sido detenido la primavera pasada, junto a dos yugoslavos, con cuatro kilos de estupefacientes en su poder. Los dos cómplices yugoslavos han sido absueltos por falta de pruebas, mientras que George Roaster, que tuvo la mala suerte

de haber creído encontrar un comprador en un agente de Policía de la Brigada de Narcóticos, deberá permanecer en prisión durante tres años.

La Policía de Aduanas de Messina secuestró 620 cajas de cigarrillos de contrabando, con un peso total de más de seis toneladas, en un viejo depósito cerca de la playa Tonnarelle. La operación se inició cuando un agente de Policía dio la alarma al advertir un extraño movimiento de lanchas a motor entre la costa y un buque anclado en las afueras. A la llegada de las autoridades, los contrabandistas huyeron, pero fue decomisado el cargamento y dos lanchas a motor.

En Madrid, un grupo de jóvenes, entre los que se encuentra

una súbdita inglesa, fueron detenidos por la Policía cuando circulaban en un turismo por las calles de la capital llevándose consigo varios paquetes de grifa, hasta un total de unos dos kilos.

Según manifestaciones de los detenidos, habían adquirido la droga en Ceuta y habían pensado pasarla a la Península siguiendo el camino de la frontera. Por el ánimo de venderla, se ofrece que el precio de compra fue de cinco mil pesetas el kilo, mientras que la cantidad que pensaban obtener en la venta ascendía a veinte mil pesetas por kilo. El grupo arrestado está formado por Eduardo Carreras Pinas, Juan Antonio Carreras Sanz, Esteban Ladera Cruz, Julián Alonso Lozano, Miguel Penate Padilla y Francis Lynn Dove.

EN 1969, AÑO EN QUE EL
HOMBRE PISA LA LUNA

TODAVIA SE MUERE DE AMOR



NADINE



ANDRÉ

NADINE, UNA
JOVEN FRANCESA
DE DIECINUEVE
AÑOS, CUMPLIO
SU JURAMENTO
AL NOVIO
MUERTO

TRAGICO FIN DE
UN APASIONADO
"AMOR A
PRIMERA VISTA"

EN SECRETO

Cuando en enero de este año sintió Nadine por primera vez el peso de la mirada de un joven desconocido —llegado hacía poco a Douains—, no hizo sino alzar los hombros en gesto de desdén.

A sus diecinueve años, Nadine se reía del amor, y no le causaban sino repulsión las miradas, cargadas de deseos, que los hombres dirigían a su bello rostro, iluminado por el resplandor de sus ojos azules y enmarcado por su larga cabellera. Su bella y atlética silueta le había granjeado el nombre de «la gran Nadine». Para ella sólo contaban sus padres, con los que vivía, y el solo amor que hasta entonces embelleciera su juventud era el que había consagrado al atletismo, que practicaba en plan de campeona.

Sin embargo, al día siguiente del encuentro, todavía la perseguía el recuerdo de la mirada de su mudo admirador. Y cuando pasó por delante del hotel donde aquél se alojaba, decidió entrar..., y allí estaba él. Esta vez, al cruzarse sus miradas, Nadine permaneció como pegada al suelo, fascinada y ruborosa.

Un amigo la sacaría de la embarazosa situación, presentándole al guapo desconocido, que se llamaba André, y tenía la misma edad de ella. André vivía con su padre en Faremoutiers, cerca de Coulommiers, y se proponía pasar algunas semanas en Douains, para negocios de la empresa de construcción donde trabajaba. No tardaron los jóvenes en saber cuánto pudiera saber el uno del otro, y pronto se convirtieron en inseparables. Y al terminar el trabajo se reunían para vivir su sueño de amor. Desde el primer segundo de su encuentro sabían los dos que se amaban...

FELICIDAD

Como si estuviesen prometidos desde hacía mucho tiempo, el destino parecía haberlos marcado con el mismo signo. Incluso los dos tenían la misma mutilación: en un accidente idéntico, a cada uno le habían amputado la primera falange del

dedo anular de la mano izquierda. Habían sufrido la misma herida y hervían ahora en el mismo amor, pensando en el día que una alianza decorara sus respectivos dedos mutilados.

Cuando, después de dos meses, André se marchó de Douains a otra ciudad, los jóvenes ya habían trazado su destino: se casarían en cuanto André volviera del Regimiento. Y adquirirían una gran «roulotte» para que Nadine pudiera seguir en sus desplazamientos a su esposo; así, nada ni nadie los separaría. Ni la muerte misma.

—Jurémosles que si uno de los dos muere, el otro irá a buscarlo a su tumba sin tardanza...

Fue Nadine quien, conmovida por un siniestro presentimiento, propusiera el terrible juramento. Y los dos lo pronunciaron antes de separarse.

El día 2 de mayo pasado sonó el teléfono de Nadine..., y a poco sintió helársele el corazón... La voz que le hablaba desde Faremoutiers no era la de André, sino la de uno de sus amigos, quien, con discreción traicionada por los sollozos, le comunicó la terrible nueva.

"ANDRÉ HA MUERTO..."

André había resultado muerto, junto a uno de sus compañeros de trabajo, en una colisión ocurrida cerca de Gournay.

Los que oyeron el terrible grito de Nadine —un alarido de desesperanza—, aseguran que jamás podrán olvidarlo...

Y juran que aquella voz ya no pertenecía a una criatura hermosa y joven, sino a un ser que está en trance de morir...

Nadine pasó dos días en pleno delirio... Y no salió de él hasta que se fue a Faremoutiers a presenciar el entierro de su único amor.

Cuando terminó la triste ceremonia, Nadine tenía ya cara de muerta.

Nadine volvió a Douains y siguió en su trabajo. Cada quince días, con una carga de flores entre los brazos, iba al cementerio de Faremoutiers a visitar la tumba de su amado. —No vive más que para su recuerdo...—decían cuantos la veían y trataban...

Y en realidad Nadine no vivía ya. Soñaba solamente en secreto. Soñaba con reunirse en la muerte con el único hombre que había amado.

Durante tres meses escondió sus lágrimas; pero una tarde de agosto comprendió que no podía soportar más.

Y Nadine escribió una larga carta a sus padres...

«Voy a reunirme con mi Dedé... No puedo vivir sin él... ¿Para qué seguir viviendo cuando no soy más que una muerta en vida que marcha a la deriva? Además, le había prometido que si él moría, yo iría a reunirme en la muerte con él... Entre nosotros, el amor era un gran amor, un amor con «A» mayúscula... Os suplico que hagáis que me entierren lo más cerca posible de mi amor, de mi querido tesoro... Es por estar cerca de él por lo que me decido a morir en Faremoutiers...»

Esa carta la metió en un bolsito, junto a un tubo de barbúricos, y abrazó por última vez a los suyos. Cuando llegó a casa de los padres de André, jamás la encontraron éstos tan alegre. Toda la jornada estuvo así, y cuando salieron juntos del cementerio parecía dichosa y tranquila...

¿Quién podría haber supuesto que aquella hermosa joven sonreía a la muerte como otros sonríen a la vida? Llegada la noche, se despidió de los padres de André en la habitación del hotel en que se alojara que, por sarcástica coincidencia, se llama Hotel de la Esperanza...

Y durante esa noche se reunió, sin ruido, con su André. En la muerte. Cuando la descubrieron al día siguiente, el veneno la había liberado de sus cadenas terrenales. Apareció muerta en su cama.

Cinco siglos después del mayor «romance» de amor de todos los tiempos, el muy desgraciado de Romeo y Julieta, una joven francesa de diecinueve años, hermosa y desgraciada como aquéllos, acababa de demostrar que todavía se muere de amor en 1969, año en que el hombre pisó la Luna.

"LA ESFINGE": TODAVIA
Y SIEMPRE...

¿GRETA GARBO

CONVERTIDA
AL
BUDISMO?

OTRO RUMOR:
HA MUERTO
Y HAY UNA
"DOBLE" QUE
LA SUSTITUYE,
según afirma un
comerciante de Cannes

Porque su perro le ladró
a la "silueta negra"
de todas las noches



Greta Garbo, la mujer más bella de todos los tiempos

Desde hace años, La Divina ya no tiene rostro...

Unas enormes gafas negras—grandes como tragaluces—lo disimulan en parte, y un pañuelo anudado a la rusa completa su disfraz... Cuando ya cerrada la noche se cruza con algún paseante en las calles de Cannes, huye en seguida. Hace tiempo que no sale de día y rehusa recibir a nadie en su casa.

Y... ¿por qué tanto misterio? Todas las mujeres que han sido jóvenes y bellas sufren el asalto de los años. No les sienta, claro, nada bien, pero tampoco hacen de ello un drama. Pero la Garbo quiere seguir siendo La Divina. Y quiere que se la recuerde como la mujer más bella de todos los tiempos. Viviendo como una reclusa, como una sombra silenciosa, se ha rodeado de un espeso misterio que muchos han querido penetrar.

Cuando los hombres no logran desvelar un misterio, construyen leyendas. De Greta Garbo se han dicho muchas cosas. Se ha afirmado que un grave accidente de automóvil le desfiguró el rostro, y de ahí su deseo de que nadie la vea. Y se ha querido tanto descifrar el porqué de su trágica comedia, que hasta se han admitido los rumores más increíbles.

Bastó que un comerciante asegurara que la Garbo había muerto y que era, según su voluntad, una "doble" la que la sustituía, para que la gente lo creyera. La historia que cuenta ese dueño de ultramarinos de Cannes es ésta:

«Antes, yo veía pasar a Greta Garbo todos los días por delante de mi tienda, a la hora en que suelo sacar a pasear a mi perro, un «pastor» alemán. Huía en cuanto veía a alguien, pero dejaba que mi perro la saludase, y a veces le daba un trozo de azúcar. Pero un día vi la familiar silueta negra doblar la esquina..., y mi perro, como siempre, se lanzó hacia ella. Vi que la mujer se quedaba como petrificada por el miedo, mientras mi perro, erizado el pelo, comenzaba a ladrarle. Luego, la silueta negra retrocedió y desapareció. Mi perro, fijo sobre sus cuatro patas, no había avanzado un paso más durante toda la escena... Y me vino una idea: aquella mujer no era Greta Garbo, sino otra mujer que se hacía pasar por ella...»

Estas palabras del imaginativo ultramarinista han bastado para que tome cuerpo la idea de que, efectivamente, la Garbo ha muerto y que sus amigos quieren conservar su culto utilizando a una "doble". Pero la idea no resiste al menor análisis lógico. Por muy «esfinge» que sea, Greta Garbo tiene familia, amigos y hombres de leyes que la representan; para esa farsa que cree el comerciante de Cannes habría necesitado la imposible colaboración de muchísimas personas.

Pero hay otra explicación más plausible.

Según gentes que aseguran estar en lo cierto, Greta Garbo se ha convertido al budismo. Hoy en día está de moda eso, y hasta los Beatles han ido a buscar la paz y el sosiego en Asia...

La Divina, según esta segunda versión—o leyenda, como más les plazca—, también ha encontrado en Asia el sosiego y la paz de que siempre anduvo tan necesitada... La ha hallado en un convento del Nepal, en Asia central.

De acuerdo con ello, Greta Gustafsson debe sentir un desprecio infinito por los no iniciados en su nueva religión. Y eso explicaría su actitud huldiza en Cannes cuando viene a Europa desde el Nepal.

Pero, sobre todo, una reflexión...

¿No estamos acostumbrados a que esta extraordinaria mujer y soberana luminaria del cine de todos los tiempos nos reserve siempre las actitudes más sorprendentes, los gestos más inesperados?

Entonces... ¿es que podemos, lógicamente, sorprendernos ante nada que haga?



Esta puede ser, o no, la «silueta negra» del tendero de Cannes

COLUMNA SONORA

Ya está la máquina en marcha. Durante los últimos días de este mes la ciudad irá tomando su fisonomía habitual. Se acabaron las vacaciones. Y como los cantantes, el mundo de la música, hacen su dinerito durante estos meses, también dentro de muy pocos días comenzarán a replegarse desde la costa hasta las salas de grabación. Pronto tendremos nuevas canciones, nuevas melodías, estruendos, ruidos, grabaciones absurdas, grabaciones que uno no comprende por qué se grabaron, por qué se gastó dinero en eso, ni con qué fin. Las habrá también muy buenas, eso por supuesto. Si no, estábamos arreglados...

— La próxima semana daré un rápido resumen de todo aquello que se está grabando, que se prepara para fecha inmediata o proyectos que sean casi una realidad.

— CLIFF RICHARD rodará una serie de programas con destino a televisión. Será el protagonista de todos ellos. Para el rodaje de estos programas necesita a "su conjunto", aquel que le acompañó durante más de diez años. Y aunque el grupo ya estaba disuelto, en el mes de diciembre de nuevo estará en funciones el conjunto THE SHADOWS.

— En un típico restaurante de la barriada de El Palo, en la ciudad de Málaga, ESTRELLITA CASTRO ha recibido un simpático homenaje. Acudieron a felicitarla amigos, admiradores y una representación del Ayuntamiento de Málaga. El alcalde, don Manuel García Campos, impuso a Estrellita la medalla de la Virgen de la Victoria, Patrona de la ciudad. Y don José Mena López le hizo entrega de la insignia de la Orden del Boquerón de Plata.

— Acaba de celebrarse el I Festival de Cante Grande en Ronda, durante las fiestas que llevan el nombre de Pedro Romero. Los buenos aficionados pudieron ver y escuchar a los grandes del cante: Antonio Mairena, Fernando y Bernarda de Utrera, María Vargas, Pepe Meneses, «Chocólate», «Terremoto» y Miguel Cruz.

— Tercera película para el dúo, incluso musical, Conchita Velasco-Manolo Escobar. Su título, «Juicio de faldas»; director, José Luis Sáenz de Heredia. Argumento: Manolo es un acomodado camionero dueño de varios «monstruos de la carretera», su donjuanismismo le lleva a verse envuelto en un oscuro asunto delictivo. Recurre a un abogado famoso (Conchita Velasco), que demuestra ante el tribunal la inocencia de su cliente. A la hora de cobrar sus honorarios, la inteligente abogada decide que lo mejor es llevar ante el altar a su ex defendido. Nuevo y original, ¿verdad?..

— Se anuncian doce días de actuación de RAPHAEL en el Palacio de la Música. Paso importante que nos hace pensar que ¿por qué no se montan estos recitales, al igual que en el resto del mundo, con más frecuencia?

— LOS PEKENIKES son, sin duda, el grupo español que mejor se ha sabido adaptar a través de los años a todas las nuevas corrientes dentro de la música «pop» instrumental, siendo al mismo tiempo creadores totales, ya que el «sonido Pekenike» es una realidad. Ahora, con su último disco, Los Pekenikes quieren demostrar que también saben hacer música exclusivamente para gente joven. Y así han hecho su versión de «Time is tight» («El tiempo vuela»). Puro sonido «Memphis», con el toque «Pekenike».

— Y estas cosas ocurrieron durante el mes de septiembre del pasado año:

— En el V Festival de la Canción de Badalona venció «Siempre rogar». En el VIII Festival de Sopot este año los vencedores fueron Conchita Bautista y Michel; Salomé ganó el «Gran Premio de la Crítica». Y Peret, «El Gran Premio del disco». Cynthia, esposa de John Lennon, presentó su demanda de divorcio. Michel inició su gira por Rusia (como este año). En el I Festival de Málaga, Annarita Spinaci se llevó el primer premio con «Il giorno dopo». El segundo puesto lo consiguieron LOS GRITOS, con «Vuelvo a mi tierra». Pi de la Serra se casó en Cadaqués. Otra boda, la del «relámpago» José Luis Armenteros. En el I Festival Internacional de la Canción de Barcelona vence la canción búlgara «Da viaryan li?» («¿Debo creer?»), defendida por Lili Ivanova y Biser Kirov. Los Beatles acusan a ANTOINE de haber plagado su «Submarino amarillo», con «Voter pour moi».



LOS DJIGUITS, EN ACCION

«La danza de los Djiguits» es el título del espectáculo folklórico, en la que los bailarines, como bien puede verse, más que bailar, vuelan. Esta foto está tomada en el Festival Internacional de Montañeros, en la villa palaca de Zakopane, donde los habitantes de los lugares presentan sus danzas y músicas folklóricas. El grupo del grabado corresponde a una localidad rusa

DOS CANTANTES ESPAÑOLAS PREMIADAS EN ITALIA

Las cantantes líricas españolas Montserrat Caballé y Teresa Berganza se encuentran entre las intérpretes de los veintiocho discos que han recibido este año los premios de la crítica discográfica italiana. Estos premios fueron entregados en el curso de una ceremonia celebrada en el Piccolo Teatro de Milán.

El premio de Montserrat Caballé ha sido otorgado por la grabación de «La Traviata», de Verdi, en la que la española es la principal intérprete, junto a Carlo Bergonzi y Sherril Milnes, bajo la dirección de «Gorges Prete».

El premio de Teresa Berganza ha sido concedido por su interpretación en «La Clemencia de Tito», de Mozart, dirigida por Istvan Kertesz.

En la música sinfónica predominan los galardones a obras de repertorio moderno, Debussy, Bela Bartok y Stockhausen.

En música ligera han sido premiados discos de Donovan, Los Beatles, Ornella Vanoni, Fabrizio de André y Gipo Farassino. Las interpretaciones de «jazz» de Archie Shepp, Jan-Luc Ponty, Jabbo Smith y Giorgio han sido consideradas como las mejores.

CONCHA DEL APUNTADOR

Queta Claver ha dejado boquiabiertos a los espectadores de San Sebastián como principal intérprete de «La casa de las chivas»

Para el 4 de octubre comenzará el II Festival Latinoamericano de Teatros Universitarios en Manizales (Colombia), en el que se presentarán grupos de ocho países. Alfonso Sastre, que forma parte del Jurado, saldrá para Colombia después de asistir al estreno de su versión de «Rosas rojas para mí», de O'Casey, en el teatro Beatriz. Actualmente trabaja sobre versiones de obras de Peter Weiss.

La compañía dramática española que dirige José Osuna comenzará el día 1 de octubre, en Ceuta, la II Campaña Nacional de Teatro. Se presentará con la admirable versión de López Rubio «Adriano VII».

Según la unánime opinión de la crítica bonaerense, la mejor comedia montada e interpretada en los siete últimos meses en la televisión ha sido «Cena de matrimonios», de Alfonso Paso. Su protagonista, Alberto Closas, ha tenido un gran éxito.

Marcela Yurfa y Jesús Aristu andan por ahí cosechando éxitos y escribiendo de vez en cuando preciosas postales a sus amigos.

Closas es un hombre prevenido. Ya tiene obra nada menos que para su reaparición en Lara para

septiembre de 1970: «Piso sin alquilar», de Barillet y Gredy.

Para primeros de diciembre, los admiradores de Lina Morgan y Juanito Navarro podrán verlos en el teatro de La Latina. Ahora andan de gira por España. Su reaparición en Madrid será con un estreno.

«La plazaleta de los enamorados», minicomedia original del periodista Rafael Muñoz Lorente, será la obra con que el café-teatro Lady Pepa, primero de esta modalidad en Madrid, abrirá sus puertas.

A partir de octubre funcionará en el Club Pueblo un aula de teatro, en que se darán a conocer piezas de autores jóvenes.

Regreso de Celia Gámez de Buenos Aires, donde ha pasado una temporada con su familia. Celia fue objeto de muchos y cordiales homenajes.

La obra premiada con el Lopé de Vega 1968, «Te espero ayer», original de Manuel Pombo Angulo, será la de presentación, el día 1 de octubre, en el teatro nacional Calderón de la Barca, de Barcelona, de la compañía oficial del Español, de Madrid.

Y un bombón, bueno, un melocotón, para Isabelita Garcés. Aclamamos: Miguel Mihura está escribiendo para la gran actriz una comedia que será la continuación de «Melocotón en almibar», pero con un tema completamente distinto.

LO QUE VERA USTED ESTA SEMANA EN TVE

MARTES 23
PRIMERA CADENA. — 7,45: Carta de ajuste. Buenos días. — 8,30: Telediario, edición matinal. — 13,45: Carta de ajuste. — 14,00: Panorama de actualidad y comentarios de cine. — 15,00: Telediario. El tiempo. Café, copa y bulo. — 15,45: Nivel de vida: Nuevo horizonte. — 16,15: Edición especial. — 16,45: Mi bella genio. «El mayor amante del mundo». — 19,15: Carta de ajuste. — 19,30: Flipper. «Flipper en peligro». — 20,00: Dibujos animados. — 20,13: España al día. «Cartel de toros», por Rafael Campos de España. — 21,00: Tele-club: «España a toda costa». — 21,30: Telediario. El tiempo. Hilo directo. — 22,15: El mundo de la posguerra. Guión y realización: Ricardo F. de Latorre. — 22,45: Novela: «Copias del rey corregidor», de Carlos Muñoz. Realiza: Alfredo Castellón. Reparto: Francisco Merino, Miguel Angel, José María Escuer, Ricardo Merino... — 0,15: Telediario, última edición.
SEGUNDA CADENA. — 19,15: Carta de ajuste. — 20,00: Documento: «El carnet mundano del automóvil». — 20,15: El mundo del deporte. — 21,00: Voces de color. — 21,30: Telediario. El tiempo. Hilo directo. — 22,15: La conquista del espacio: «El planeta de los deseos». — 23,15: Medio siglo de imagen. Saura, Eceiza y Buael.

MIERCOLES 24
PRIMERA CADENA. — 7,45: Carta de ajuste. — 8,00: Buenos días y gimnasia. — 8,30: Telediario, edición matinal. — 13,15: Carta de ajuste. — 13,30: Ciclismo: Escalada a Montjuich. — 14,30: Panorama de actualidad y comentarios taurinos. — 15,00: Telediario. El tiempo. La quiniela. — 15,50: Nivel de vida: La moda, guión de María Lalanne. — 16,20: Dakari: «La huida». — 18,45: Carta de ajuste. — 19,00: Antena infantil. — 20,00: Telediario. — 20,30: Fútbol: Real Madrid-Olympiakos de Chipre. Bernabéu. Copa de Europa. — 22,30: Poesía e imagen. — 22,45: El espectador y el lenguaje. — 22,50: Ironside: «La profecía». — 23,50: Cristina y los hombres: «Don Juan, a la vista». de Noel Clarasó. — 0,10: Telediario, última edición.
SEGUNDA CADENA. — 19,15: Carta de ajuste. — 20,00: Expreso a Peticocat: «La historia de Gengis Keane». — 20,20: Encuentro con la música. — 21,30: Telediario. El tiempo. — 22,00: Encrucijada: «Puerta sin llave». — 23,00: Cuestión urgente. — 23,30: Luces en la noche: «Voces amigas».

JUEVES 25
PRIMERA CADENA. — 7,45: Carta de ajuste. — 8,00: Buenos días y gimnasia. — 8,30: Telediario, edición matinal. — 13,45: Carta de ajuste. — 14,00: Panorama de actualidad y comentarios musicales. — 15,00: Telediario. El tiempo. Café, copa y bulo. — 15,45: Nivel de vida: Consulte a su médico (el equilibrio psíquico en la madurez), por el doctor Gimeno. Guión de Luisa Santamaría y Blanca Alvarez. Mesa familiar, por Maruja Callaved. — 16,15: Jim West: «La noche del caballero del limpo». — 19,15: Carta de ajuste. — 19,30: El meteorito submarino: «El plan maestro». — 20,00: Dibujos animados. — 20,12: España al día. España viva. — 21,00: Tele-club: «La pena y la gloria del gran gobernador». — 21,30: Telediario. — El tiempo. Hilo directo, presentado por F. Gallo. — 22,15: Momento en ja... — 22,20: Ladrón sin destino: «Acaben con Mundy». — 23,20: A toda plana. Grandes reportajes de actualidad internacional. — 0,15: Telediario, última edición.
SEGUNDA CADENA. — 19,15: Carta de ajuste. — 20,00: Mi mariano favorito: «El marciano y el resfriado». — 20,30: A todo gas. — 21,00: Viaje sin pasaporte: «Un paraíso equatorial». — 21,30: Telediario. El tiempo. Hilo directo. — 22,15: Teatro de siempre: «Recuerdo de dos lunas», de Arthur Miller. Realiza: Jaime Apillicatura. Reparto: Mario Gas, José María Prada, Estanis González y Luisa Sala.

VIERNES 26
PRIMERA CADENA. — 7,45: Carta de ajuste. — 8,00: Buenos días y gimnasia. — 8,30: Telediario, edición matinal. — 13,45: Carta de ajuste. — 14,00: Panorama de actualidad y el arte. — 15,00: Telediario. El tiempo. Café, copa y bulo. — 15,45: Nivel de vida: conquista diaria. — 16,15: La casa de los Martínez. — 19,15: Carta de ajuste. — 19,30: Misión descaté. — 20,00: Dibujos animados. — 20,12: España al día. — 20,30: Por tierra, mar y aire. — 21,00: Ojos nuevos, tele-revista religiosa. — 21,30: Telediario. El tiempo. — 22,00: Música en imagen. — 22,10: Risa española: «Don Magin de las Magias», de don Jacinto Benavente. Realiza: Pedro Amalio López. Reparto: José María Caffarell, Luisa Sala, María Rus, Mari González... — 23,45: Biografía: Joaquín Costa, sobre guión de José María del Moral. — 0,15: Telediario, última edición.
SEGUNDA CADENA. — 19,15: Carta de ajuste.

ESTRELLITA CASTRO, HOMENAJEADA EN SU TIERRA

En Málaga y en un típico restaurante, en la barriada de El Palo se ha celebrado un simpático homenaje a la famosísima artista Estrellita Castro, al que se sumaron infinidad de amigos y admiradores y una representación del Ayuntamiento malagueño. En el curso de este homenaje le fue impuesta a Estrellita la medalla de la Virgen de la Victoria, Patrona de la ciudad. Don José Mena López le hizo entrega de la insignia de la Orden del Boquerón de Plata, por él creada. Y, como siempre, Estrellita echó sus lagrimitas de agradecimiento.



CENTRO DE ESTUDIOS DE TEATRO CLASICO PARA ALMAGRO

Por iniciativa de la Dirección General de Bellas Artes ha sido instituido en la ciudad de Almagro, en colaboración con su Ayuntamiento, un Centro de Estudios de Teatro Clásico Español, dependiente de la Real Escuela Superior de Arte Dramático y Danza, de Madrid.

El Centro, junto al célebre Corral de Comedias, pretende, entre otros fines, ofrecer un amplio archivo y biblioteca especializada que permitan el estudio e investigación de nuestro teatro clásico. También tiene previsto programar periódicamente unos cursos de estudio.

Para información deben dirigirse al Centro de Estudios de Teatro Clásico Español, Ayuntamiento de Almagro (Ciudad Real).

TEATRO PARA NUCLEOS RURALES

Con indudable éxito se está desarrollando en diversas barriadas y pueblos de la provincia de Sevilla la II Campaña Provincial de Teatro en núcleos rurales, organizada por la Comisión de Información, Turismo y Educación Popular (C.I.T.E.) de Sevilla y que lleva a cabo el grupo teatral Tabanque.

Se inició la campaña en los primeros días de agosto con varias representaciones al aire libre en la barriada sevillana de Charco Redondo, núcleo integrado principalmente por familias procedentes de casas ruinosas de la capital, para continuar después por diversas localidades de la provincia.

Ultimamente el grupo teatral Tabanque ha representado «Sancho en la insula de Barataria», de Alejandro Casona, e «Historia de Juan de Buenalma», de Lope de Rueda—obras que componen el programa ofrecido a los núcleos rurales de la provincia—, en los pueblos de Almadén de la Plata y Cazalla de la Sierra. En la primera de estas localidades las representaciones tuvieron por escenario la plaza de la Iglesia.

En días venideros la II Campaña Provincial de Teatro en núcleos rurales actuará en las localidades sevillanas de Pedrera, El Torbiscal, Osuna, Torre de la Reina y Casariche, siempre de forma gratuita y preferentemente en funciones al aire libre.

FINALIZA EL I FESTIVAL DE CANTE GRANDE DE RONDA

Con la celebración del I Festival de Cante Grande en Ronda, que resultó un rotundo éxito artístico y de público, han finalizado la feria y fiestas de Pedro Romero.

En el recinto de festivales de la alameda, de José Antonio, al borde del Tajo, ofrecieron un amplio repertorio de los mejores cantes los cantaores Antonio Mairena, Fernando y Bernarda de Utrera, María Vargas, Meneses «Chocólate», «Terremoto» y Miguel Cruz; con los bailaores Merche Esmeralda, Fernanda Romero, Inés de Utrera «Farruco» y «Farruquito», y los guitarristas Manolo Brenes, «Moraito de Jerez», Pedro Peña y Paco Amador.

La feliz iniciativa del Ayuntamiento de Ronda tendrá su continuidad en años sucesivos, dentro de las tradicionales fiestas en honor del creador del toreo a pie y de la escuela taurina rondeña.

— 20,00: Siete días, espacio informativo que dirige Juan Blanco. — 20,30: Música en la intimidad. — 21,00: Fiesta: «Traineras», guión y dirección de Pío Caro Baroja. — 21,30: Telediario. El tiempo. — 22,00: Arresto y juicio: «En un tiro de dados». — 23,30: Tauronomía: «El público». Guión y dirección: B. Alazrakí. — 24,00: Ateneo, información cultural.

SABADO 27
PRIMERA CADENA. — 7,45: Carta de ajuste. — 8,00: Buenos días y gimnasia. — 8,30: Telediario, edición matinal. — 13,45: Carta de ajuste. — 14,00: Panorama de actualidad y el teatro. — 15,00: Telediario. El tiempo. Café, copa y bulo. — 15,45: Telecrónica. — 16,10: Sesión de tarde: «La tragedia de Louis Pasteur». — 17,27: Clan familiar. — 18,00: Campeonatos de Europa de baloncesto: España-Italia. Desde Nápoles. — 20,00: Fauna. — 20,30: Manos al volante. — 21,00: TVE, es noticia. — 21,30: Telediario. El tiempo. Opinión pública. — 22,15: Noches de Europa: El mundo maravilloso de Charlie Drake. — 23,30: Judd el defensor. — 0,30: Telediario, última edición.
SEGUNDA CADENA. — 19,15: Carta de ajuste. — 20,00: Dibujos animados. — 20,25: En busca de... — 21,30: Telediario. El tiempo. Opinión pública. — 22,15: Cine-club Cielo hermanos Marx. — 24,00: Estudio en negro.

DOMINGO 28
PRIMERA CADENA. — 7,45: Carta de ajuste. — 8,45: La fiesta del Señor. — 10,30: Desfilas de bandas militares, desde la vieja ciudad de Berna. — 11,30: Cine documental. — 12,00: En directo: España-Cuba (baloncesto femenino). — 13,30: Horizontes. — 14,00: Club mediodía. — 14,45: Perfil de la semana. — 15,00: Telediario. El tiempo. — 15,35: El Virginiario: «La zorra, el cazador y la viuda». — 17,00: Carusel del domingo. — 18,00: Todo, presentado por Jesús Alvarez. — 19,30: Fútbol. — 21,30: Telediario. El tiempo. — 22,00: Sesión de noche: «El quinteto de la muerte», con Cecile Parker y Herbert Lem. — 0,15: Telediario.
SEGUNDA CADENA. — 19,15: Carta de ajuste. — 19,45: La familia Addams. — 19,15: La enciclopedia del mar: «Los peligros del mar». — 20,00: Recital: Christian Ferras y el Cuarteto Ostrava. — 21,00: Baloncesto: España-Polonia. — 22,30: Hora 11: «La niña de mis ojos», de Gabriel Marcel. Reparto: Paqueta Ferrandis, María Matilde Almedros, Leonor Tomás y Pedro Gian. Dirige y realiza Antonio Chic.

CARTEL DE ESTRENOS

«LA HORA DE LA FANTASIA» (Eslava)



Esta obra de Anna Bonacci fue ofrecida al público en sesiones de Teatro de Cámara en 1954. Pero como entonces andaban de por medio las inexorables tiradas de la censura, en realidad el verdadero estreno ha sido ahora. Y con más éxito que entonces. Obra de enredo y devil con un diálogo ingenioso, certero. José Luis Alonso, su traductor y director, ha realizado una obra casi de relojería, perfecta, ajustada, montada en rubies.

En su doble papel de Mary y Geraldina, Irene Gutiérrez Caba ha dado una lección suprema, magnífica, de lo que es el teatro. Una ovación clamorosa, como pocas parecidas hemos escuchado, mezclada con vitores y bravos, sonó para la gran actriz. Ella tuvo en suspenso al público, pendiente de su modo de decir, de hacer, de estar en la escena. Esas sus inflexiones de voz, ¡qué maravilla!

«LOS MEJORES DEL CANTE!» (Price)



En este espectáculo flamenco, montado por Feijoo y Castilla, reúne nada más y nada menos que a estrellas tan rutilantes como Antonio Molina, la Niña de la Puebla, la Niña de Antequera, Manolo el Malagueño y Porrina de Badajoz, reuniendo así la historia del «cante» en un interesante y feliz período, desde el cuplé «cante jondo» de los cantes grandes. No es fácil ver reunidas así de una vez a tan relevantes figuras del cante. Y como en la cartelera hay nombres y calidad, pues el público respondió y la sala estaba caldeada de entusiasmo, colaborando en ese fondo fuego que lleva dentro el flamenco. El público pedía más y más. Porque el tono, el «duende» se iba adueñando del respetable, y de qué modo. Y repetían y se entregaban en ese su arte de decir, de sentir, casi de morir en cada frase.

El espectáculo, que está montado con buena mano, hizo que el tiempo del espectáculo pareciera brevísimo. Y se presentó una nueva figura de la canción, María Dolores, que fue acogida por el público con entusiasmo. Y no era fácil «hacerse ver» en una noche de figuras de tanto brillo. Lo que quiere decir que la chica vale.

FALLECE ENRIQUE NAVAS

A consecuencia de las complicaciones surgidas tras una delicada operación abdominal, ha fallecido en Barcelona el actor de la Compañía Calderón de la Barca Enrique Navas. Había representado con esta compañía en diferentes capitales españolas en Festivales de España las comedias «Pedro de Urdemalas», de Cervantes, y «Los delphinés», de Jaime Salom. Había figurado siempre en las mejores compañías de verso, entre ellas la de Alejandro Ulloa, y estaba casado con la ilustre actriz doña Carmen López-Lagar.

PREMIO DE TEATRO AZORIN

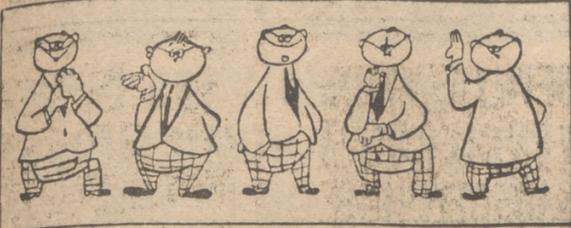
Las cien mil pesetas con que está dotado el premio nacional de teatro infantil Azorin, convocado por la Diputación Provincial de Alicante, han correspondido al escritor llerense Angel Camacho por su obra «Heróico, ¡qué fantástico amigo!». El señor Camacho expresó su deseo que si de Alicante le autorizaran, estrenaría la obra en Santa Cruz de Tenerife y bajo la dirección de su hermano Eduardo, director de un teatro para niños subnormales.

1-X-2

«NUEVA NOVEDAD!» «FORMULAS MATEMATICAS DEL 1-X-2»

Un libro hecho expresamente para pequeñas inversiones. De 48 tablas que contiene, que solo hay que copiar, 35 no pasan de 100 columnas. El sistema, que alcanza a 11, 12, 13 y 14 partidos en la mayoría de las tablas, es condicionado matemáticamente al 14, mediante columna base y se sacan premios, según tablas, hasta con cinco errores de probabilístico. He aquí algunas: 14 triples, 29 columnas; 4 triples y 10 dobles, 18 columnas. En 3 dobles, 152 columnas; 11 triples y 3 dobles, 134 columnas. El libro ha sido enviado a varios miles de quinelistas que me escriben entusiasmados del texto y tablas. Envíos contra reembolso de 76,70 pesetas. Pedidos a Librería Tejo (D'ALTE), Pérez Galdós, 27 VALLADOLID

SALA DE PROYECCION



¡Bravo bravo! ¡Vale la pena! Lo pase diez... ¡Pache... regular! ¡U! que cosa!

"VALOR DE LEY"

"Valor de ley" es un western, pero de los buenos, de los que Hollywood sabe hacer cuando quiere. Poco importa que la historia que nos cuenta sea algo convencional. Es un hito argumental que trenza la aventura en el Oeste con todos sus aditamentos, pero sin exhibición de crueldad. Hay en el relato y en la actitud de sus personajes cierta envoltura humana y claros asomos al humor. Un humor que resta pedantería a la heroicidad que, sin embargo, existe en ese juego constante de la vida y la muerte. Henry Hathaway nos ofrece con su maestría de siempre, un relato de claros matices y de diáfana narrativa. Saca las cámaras a un paisaje de gran belleza y controla en todo momento la acción de sus intérpretes. Una película de las que da gusto ver y en la que John Wayne realiza una de sus mejores interpretaciones.

"LLAMAN DE JAMAICA, MR. WARD"

Este film, dirigido por Julio Salvador, se mete de lleno en la peripecia del espionaje. Quiere decir que hay aventura, acción dramática y alguna que otra violencia. El dramatismo queda atenuado al máximo cuando al personaje central —un detective con más desconfianza que eficacia— se le lleva hacia la línea del humor. No es nueva esta variante en una aventura de espionaje, pero resulta que el actor Ray Danton, encargado de sostener ese tono humorístico que el guión le impone, no acierta a situarse bien en ese terreno. La película tiene, por parte de su realizador, felices momentos de cine apetecible y encantable, pero no bastan para sostener un tono medio de calidad.

"DULCE GAMBERRO"

Con un tema de no muy felices augurios se ha logrado un guión bastante digno. En ese tira y afloja que entre el tema y el guión se establece, el director Jean Becker realiza su trabajo con desenvoltura, desenfadado y agilidad. Cuenta con la valiosa aportación de Jean-Paul Belmondo, personaje central de la trama que con su buen hacer, su simpatía y sus pícaras argucias —no gamberradas, como el título nos hace creer— pone ante el espectador un camino abierto a la amabilidad y a la risa. La película es de claro matiz cómico y nos brinda además un viaje atractivo por estupendos y bellos paisajes. Pero lo que de verdad impera en el film es la magnífica actuación de Belmondo, capaz por sí solo de hacernos pasar un rato agradable.

"EL GENDARME SE CASA"

Esta serie de "el gendarme", que Luis de Funés ha popularizado, goza de gran concurrencia de público. Sabemos que se nos va a ofrecer un film que si no carga valores estéticos, sí abunda en momentos de feliz diversión. Volvemos a estar en Saint Tropez y reanudamos nuestro contacto con ese gendarme de singulares características que, militando en un cuerpo respetabilísimo, lo toma como telón de fondo para sus bromas. Luis de Funés se acompaña esta vez de un cuadro de intérpretes que le dan buena réplica y en los que el director Jean Girault descansa para que no haya acaparamiento de planos por parte del protagonista. La historia sentimental que aquí se cuenta no es más que un leve motivo para enhebrar en ella una serie de graciosas peripecias que tanto Luis de Funés como sus compañeros de reparto defienden con buen humor.

"UNA CITA"

Del director Sidney Lumet cabía esperar un trabajo más completo. En otras ocasiones nos ha dado pruebas de su gran capacidad y talento como realizador. Quizá por esa confianza que en él tenemos nos ha traído desilusión este enfoque, que ha dado a los celos de su protagonista. Los celos son siempre una locura y las locuras ya sabemos que pueden dar lugar a las más disparatadas reacciones. Pero ello no es totalmente válido en el cine, donde la lógica ha de guardar un cierto equilibrio para que el espectador no se sienta defraudado. Es reiterativa la obsesión del personaje que interpreta —no con demasiada fortuna— Omar Sharif. Le lleva siempre al mismo ambiente, al mismo escenario y una y otra vez el director nos escamotea el real enfrentamiento con el problema. Por su parte, Anouk Aimée —a su personaje nos referimos— no muestra un comportamiento que dé exacta justificación al desenlace. Su trabajo es también algo monótono, pero defiende mejor el papel que su oponente.

"TESTIGO DE CARGO"

Este film fue rodado en 1957 y estrenado en España poco después. No tiene, pues, carácter de estreno su nueva presentación al público, pero sí brinda buena ocasión para señalar que el cine, en su continuo progreso de forma y fondo, de técnica y modo, no ha dejado atrás a este ni a otros muchos films que fueron hechos con la solidez que impone la perfecta armonía y conjunción de los distintos valores técnicos y artísticos a que el cine obliga. Es decir, está pensada como una obra de equipo y su resultado es esa perfecta colaboración inteligentemente aprovechada por el director Billy Wylder. "Testigo de cargo" sigue siendo una gran película que brinda buenos ángulos de estudio a los que quieren hacer un cine claro, conciso, "comerciable" y de excelente calidad. Y para el actor que quiera aprender de Charles Laughton lo que es una interpretación flexible, dúctil, sincera e inteligente.

LA XI SEMANA DE CINE EN COLOR

El escritor y director israelí Ephraim Kishon, autor de la película "El gran canal", asistirá al Certamen de Barcelona y presentará su obra en el próximo mes de octubre. Se desarrollará también el III Encuentro de Cine Iberoamericano, con interesantes aportaciones del nuevo cine argentino. Una de estas películas, "Invasión", de Hugo Santiago, ofrece la particularidad de incorporar como guionista a Jorge Luis Borges. El cine húngaro estará representado por "Las estrellas de Eger". El realizador Zoltán Várkonyi también se desplazará a Barcelona, así como Yoji Turi, el maestro japonés del cine de animación. La producción de Canadá estará representada por "Jusqu'au coeur", de Pierre Lefevre.



Un expresivo fotograma del último éxito de Ingrid Bergman, "La vergüenza", interpretada por Max von Sydow y Liv Ullman

7 FECHAS



INGRID BERGMAN, VACACIONES EN MADRID

La famosa actriz cinematográfica Ingrid Bergman ha llegado a Madrid en compañía de sus hijas gemelas, Ingrid e Isabella, como simple turista en vacaciones. No ha hecho nada para anunciar su presencia ni tampoco se ha escudado en el incógnito. Quien a ella se ha acercado para entrevistarla ha recibido de la actriz las máximas facilidades. Esto destruye la creencia de que Ingrid Bergman era una mujer arisca para la Prensa. Ingrid y sus hijas se han dejado ver, sin tapujos, en diversos lugares públicos y ha respondido con amabilidad a las manifestaciones de simpatía y admiración que despertaba en las gentes. A las pocas horas de su llegada a Madrid asistió con sus hijas a un espectáculo flamenco e, incluso, participó de él. Aquí la vemos recibiendo el saludo de una de las artistas folklóricas que actuaron en la fiesta.



MARIA CALLAS, ACTRIZ DE MUCHO PESO

No queremos decir con la titulación que damos a la noticia que María Callas sea una mujer algo metidita en carnes; no. A lo que nos referimos es a que en el film "Medea", que ha rodado a las órdenes de Pasolini, la actriz y famosa diva luce un vestidito sencillo, adornado con metal y madera, que pesa nada menos que 32 kilos. Parte del sencillo atiendo podemos verlo en esta foto

MAURICE RONET SE ENTRENA

El actor Maurice Ronet —a quien, por cierto, Brigitte Bardot le llama el león— se entrena para su próxima película. Esta es de ambiente de circo y se titula "El último salto". A Maurice Ronet le han ordenado hacer una toma de contacto con las fieras a fin de familiarizarse con ellas y luego todo resulte con la naturalidad debida. Ni que decir tiene que la fiera en este caso está bien amaestrada

EN SITGES, SEGUNDA SEMANA DE CINE FANTASTICO Y DE TERROR

Desde el 27 de este mes hasta el 3 de octubre va a celebrarse en Sitges la II Semana de Cine Fantástico y de Terror, que tan buenos resultados dio en la pasada edición. Se asegura ya la participación de Italia, Estados Unidos, R. U., Checoslovaquia, Brasil, Polonia e Inglaterra, pero se espera recibir todavía la inscripción de otros países. Las películas que por ahora se tienen como seguras son las siguientes: Italia: "El cuerpo y el látigo", "Mentsysco" y "El espec-

tro"; Inglaterra: "Peeping Tom", "The projectet man corruption" y "Besek"; Estados Unidos: "The time travelers", "Dunwhich", "El ataúd oblongo"; Alemania: "Drácula"; Rusia: "Reina de las nieves"; Checoslovaquia: "Dos mosqueteros", "Fantome de Morrisville", "Happy end" y "La cara perdida"; Brasil: "Continúa la próxima semana", "Tarzán dos macacos" y "O golpe dos vampiros"; Polonia: "El manuscrito encontrado en Zaragoza", esta última conocida ya en España.

DESCIENDE LA PRODUCCION CINEMATOGRAFICA SEGUN EL I. N. E.

A 49 películas se largometraje, con predominio de las de color sobre las de blanco y negro, se elevó la producción cinematográfica española de 1968, según los últimos datos del Anuario del Instituto Nacional de Estadística. Sin embargo, la citada producción global fue inferior a la de los años precedentes, que fue de 67 películas en 1964, de 53 en 1965, de 67 en 1966 y de 55 en 1967. Por lo que respecta a coproducciones, las cifras han descendido también en los últimos años. Mientras que en 1965 se realizaron en España 98 coproducciones de largometraje, en 1966 sumaron 97; en 1967, 60, y en 1968 el número de ellas fue de 68.



EL DEL HONOR

Ya iba ganando Las Palmas 2-0 y el partido estaba sentenciado, pues faltaban escasos minutos para su término, cuando el Atlético de Madrid marcó su único gol en esta jugada: un córner despejado en corto por Oregui que remató a mansalva Alberto. Veán cómo el balón se cuela entre los pies del meta canario

A LOS SIETE MINUTOS

Suavemente, con la izquierda, Amancio, que jugaba su primer partido de Liga, consigue batir a Araguitán. Iban siete minutos de partido con el Elche, que aún vería perforada su meta una vez más

EL MUNDO JUEGA AL FUTBOL

BARCELONA (4-0) Y SABADELL (2-0) GANARON SUS PRIMEROS PARTIDOS DE COPA DE FERIAS

Perdió el Valencia en Bulgaria y empataron el Atlético de Bilbao y Las Palmas

Cinco equipos españoles han entrado de golpe en liza en una sola jornada en las competiciones europeas. Los resultados han sido varios y distintos. Pero, en definitiva, el saldo es más bien negativo. Se han conseguido dos victorias, dos empates —en campo propio— y una derrota.

El Atlético de Bilbao, para la Recopa, se midió en San Mamés al poderoso Manchester City. A los 12 minutos de juego llevaba el Atlético ventaja de 2-0, marcados por Argoitia y Clemente. Acortó después distancias el Manchester por mediación de Young. En el segundo tiempo, Uriarte puso en 1-3 el marcador, y en el último cuarto de hora, Broeck y Echeberria, en propia meta, establecieron el empate definitivo a tres goles. Mal resultado para el partido de vuelta. Tribar, en una noche aciaga, facilitó el resultado.

Para la Copa de Ferias se jugaron los cuatro encuentros restantes. El Valencia perdió 2-0 en Sofía con el Slavia búlgaro, un poco injustamente, porque los goles llegaron precisamente en los momentos de mayor dominio del cuadro levantino. Grigorov y Kolev, en los minutos cuarenta y dos y setenta fueron los autores de los goles que ponen muy difícilmente la eliminatoria —aunque no imposible— al Valencia. Por su parte, el U. D. Las Palmas empató a cero en el Estadio Insular con el Hertha de Berlín, que alcanzó un buen éxito defensivo. Fue expulsado Guedes por propinar un cabezazo a Gayer. Otro mal resultado. El Barcelona, por el contrario, obtuvo un tanteo en su primera confrontación con el Boldklubben de Odense que le permite mirar confiado el porvenir. Un rotundo 4-0 le hizo encajar en el Camp Nou, marcados por Ejlesten en propia meta, Zaldúa y Martí Fillosa, que hizo dos dianas. Finalmente, también el Sabadell se ha anclado un triunfo claro sobre el Brujas en la Cruz Alta. Zaballa y Cristo totalizaron el 2-0 que da fundadas esperanzas de que la eliminatoria se restablezca a favor del conjunto español.

FC Basel - Celtic Glasgow	0-0
Florentina - Cesters	1-0
Standard Lieja - Nendori	3-0
Tirana	3-0
Feijenoord Rotterdam - K. R. Reykjavik	12-2
Bayern Munich-Saint Etienne	2-0
FK Austria Wien - Dinamo Kiev	1-2
Leeds United - FK Lyn Oslo	10-0
Estrella Roja Belgrado-Linfield	8-0
Uta Arad - Legia Varsovia	1-2
Galatasaray Estambul-Waterford Eire	2-0
ASK Vorwaerts Berlin - Panathinaikos AO	2-0

IX RECOPA

DIECISEISAVOS DE FINAL

Mjondalen IF -Cardif City AFC	1-7
Magdeburgo - MTK Budapest	1-0
Dukla Praga - Olympique Marsella	1-0
Glasgow Rangers - Steaua Bucarest	2-0
Dinamo Zagreb - Slovan Bratislava	3-0
Göztepe Izmir - US Luxemburgo	3-0
SK Rapid Viena-PSV Eindhoven	1-2
Ard FC - AS Roma	0-0
Liese SK - Hapoel Nicosia	10-1
BK Frem - St. Gallen	2-1
Olympiakos - Gornik Zabrze	2-2
Académica Coimbra - Kuopion Palloseura	0-0
Atlético de Bilbao - Manchester City	3-3
Shamrock Rovers - FCG Schalke 04	2-1
IF Kamraterna Norrköping-Sliema Wanderers	5-1

LA QUINIELA DE LA PROXIMA SEMANA

1.ª y 2.ª DIVISION		1.ª	2.ª
1	Coruña-Elche	.....	.....
2	At. Bilbao-Zaragoza	.....	.....
3	R. Sociedad-Granada	.....	.....
4	Sabadell-Mallorca	.....	.....
RESERVAS			
1	Málaga-San Andrés	.....	.....
2	Rayo Vall.-Onteniente	.....	.....

HOMENAJE A RIVILLA

En homenaje a Rivilla, jugador internacional del Atlético de Madrid, el cuadro rojiblanco se enfrentó en el Manzanares al Santos, considerado actualmente como el mejor equipo del mundo. El resultado fue de 3-1 a favor del cuadro brasileño, que hizo un gran primer tiempo. Marcó Luis para el Atlético, pero antes vinieron los goles del Santos, obra de Nene, Abel y Edu. La recaudación fue de siete millones de pesetas. Pelé jugó discretamente.

XV COPA DE EUROPA

DIECISEISAVOS DE FINAL

Hibernians Malta - Spartak Trnava	2-2
Benfica - BK Copenhague	2-0
CSKA Zname Sofia-Ferencváros	3-0

LA LIGA, EN DANZA

SEVILLA, MADRID Y LAS PALMAS VENCIERON A DOMICILIO. EL SABADELL EMPATO EN VIGO, Y EL ATLETICO DE BILBAO, EN GRANADA

RESULTADOS

Mallorca, 3; R. Sociedad, 2.
Zaragoza, 2; Pontevedra, 1.
Celta, 1; Sabadell, 1.
Elche, 0; Real Madrid, 2.
At. Madrid, 1; Las Palmas, 2.
Barcelona, 1; Coruña, 0.
Granada, 0; At. Bilbao, 0.
Valencia, 0; Sevilla, 1.

Mala ha sido la jornada para los equipos que jugaban en su terreno. De los ocho, solamente tres han logrado alzarse con la victoria y con bastantes más apuros que brillantez. Así le sucedió al Barcelona, que defraudó a sus seguidores, al no marcar más que un solitario gol al Coruña, que supo jugarle con estrecho marcaje y que a punto estuvo de dar la sorpresa y llevarse el empate, pues el gol azulgrana fue protestado, y parece que un lintar había levantado la banderita por falta previa. El Zaragoza fue bien ante el Pontevedra hasta el final, en que un gol granate puso el 2-1 en el marcador y el partido al rojo vivo. Y el Mallorca remontó el 0-1 adverso que le había sacado la Real Sociedad en el primer tiempo, para terminar venciendo apuradamente por 3-2.

De los tres triunfos conseguidos a domicilio, el de mayor mérito es el del Sevilla, por tratarse del equipo ascendido esta temporada, por más que sea un

veterano en la División de Honor. Ante un Valencia irroto y con su público en contra, las huestes de Merkel arramplaron con los dos positivos y han dejado de farolillo rojo al cuadro levantino, cuyo comienzo de temporada no ha podido ser peor. La U. D. Las Palmas hizo en el Manzanares el partido que le convenía —juego de contra—, y a pesar de la expulsión de Germán —perfectamente justa por su agresión a Telesitas—, acabó ganando; a su 2-0 sólo respondió el Atlético muy a última hora con un tanto que acertaba distancias. La victoria del Real Madrid en Elche era previsible. Los ilicitanos no han encontrado aún este año su buena forma del anterior, en que llegaron a la final de Copa El Madrid, con Fleitas y Amancio en punta, no encontró dificultades demasiado serias.

Los dos empates corresponden al Sabadell en Vigo y al Atlético de Bilbao en Granada. En Balaidos hubo un gol por bando y en Los Cármenes no se marcó, aunque los dos equipos tuvieron buenas oportunidades. Comparten ahora el primer lugar de la tabla, tras los dos partidos que van jugados, Las Palmas y Zaragoza, con cuatro puntos, y ocupan los últimos puestos, sin punto alguno todavía, Coruña y Valencia.

		Casa		Fuera		Tantos		
		J.	G. E. P.	G. E. P.	F. C.	Pn. +		
1,	L. PALMAS.	2	1 0 0	1 0 0	7 2	4+2		
2,	Zaragoza.	2	1 0 0	1 0 0	3 1	4+2		
3,	At. Bilbao	2	1 0 0	0 1 0	2 0	3+1		
4,	Granada	2	0 1 0	1 0 0	1 0	3+1		
5,	Sabadell	2	1 0 0	0 1 0	3 1	3+1		
6,	R. Madrid.	2	0 1 0	1 0 0	5 3	3+1		
7,	Barcelona	2	1 0 0	0 1 0	4 3	3+1		
8,	R. Sociedad.	2	1 0 0	0 0 1	4 4	2		
9,	At. Madrid.	2	0 0 1	1 0 0	2 2	2		
10,	Sevilla.	2	0 0 1	1 0 0	1 1	2		
11,	Mallorca	2	1 0 0	0 0 1	3 4	2		
12,	Celta.	2	0 1 0	0 0 1	2 3	1-1		
13,	Pontevedra	2	0 0 1	0 0 1	1 3	0-2		
14,	Elche.	2	0 0 1	0 0 1	1 7	0-2		
15,	Coruña	2	0 0 1	0 0 1	0 2	0-2		
16,	Valencia	2	0 0 1	0 0 1	0 3	0-2		

SEGUNDA DIVISION

LOS TRES EX PRIMERAS FUERON DERROTADOS EN SUS SALIDAS

RESULTADOS

Betis, 2; Osasuna, 1.
San Andrés, 2; Córdoba, 0.
Onteniente, 1; Málaga, 0.
C. Sotelo, 2; R. Vallecano, 1.
Ferrol, 1; Orense, 0.
Salamanca, 2; Murcia, 1.
Burgos, 2; Illicitano, 3.
Castellón, 1; Oviedo, 0.
Gijón, 3; Valladolid, 0.
Bilbao Atlético, 1; Español, 0.

Parece todo un sintoma de la reñida lucha que se está librando en Segunda el hecho de que los tres equipos descendidos esta temporada —Córdoba, Español y Málaga— hayan perdido

en sus respectivos desplazamientos: El Córdoba, en Barcelona, con el San Andrés; el Español, en Bilbao, con el Bilbao Atlético, y el Málaga, en Onteniente. Estos dos últimos vendieron cara su derrota, como lo proclama el simple 1-0 conseguido por sus rivales, mientras el Córdoba encajaba dos tantos. Por lo demás ha sido una jornada tranquila y casera, en la que únicamente el Illicitano tuvo arrosos para vencer fuera de su campo a costa del Burgos. El mayor tanteo correspondió al Gijón, con su 3-0 rotundo sobre el Valladolid.

Casa Fuera Tantos

		Casa		Fuera		Tantos		
		J.	G. E. P.	G. E. P.	F. C.	Pn. +		
1,	GIJON	3	2 0 0	0 1 0	6 2	5+1		
2,	Onteniente	3	2 0 0	0 0 1	3 2	4		
3,	Bilbao At.	3	1 1 0	0 1 0	3 2	4		
4,	Betis.	3	1 1 0	0 1 0	4 3	4		
5,	Castellón.	3	2 0 0	0 0 1	4 3	4		
6,	Córdoba	3	1 0 0	1 0 1	3 3	4+2		
7,	Salamanca.	3	2 0 0	0 0 1	5 8	4		
8,	Español.	3	1 0 0	0 1 1	5 1	3+1		
9,	Málaga	3	0 1 0	1 0 1	6 7	3+1		
10,	Rayo V.	3	1 0 0	0 1 1	5 3	3+1		
11,	Calvo Sotelo	3	1 0 1	0 1 0	3 3	3+1		
12,	Oviedo	3	1 0 0	0 1 1	2 2	3+1		
13,	Illicitano	3	0 1 0	1 0 1	5 5	3+1		
14,	Valladolid	3	0 1 0	1 0 1	2 4	3+1		
15,	Osasuna	3	1 0 0	0 0 2	4 3	2		
16,	Burgos	3	0 1 1	0 1 0	3 4	2-2		
17,	San Andrés	3	1 0 1	0 0 1	2 4	2-2		
18,	Ferrol	3	1 0 1	0 0 1	3 6	2-2		
19,	Orense	3	0 1 0	0 0 2	3 6	1-1		
20,	Murcia	3	0 1 0	0 0 2	2 4	1-1		

EL BOLETO IDEAL

Resultado del primer escrutinio:

De 14: 7.

De 13: 328.

De 12: 5.517.

Recaudación: 154 millones.

1.ª y 2.ª DIVISION	
1	Zaragoza-Pontevedra
2	Celta-Sabadell
3	Elche-R. Madrid
4	At. Madrid-Las Palmas
5	Barcelona-Coruña
6	Granada At. Bilbao
7	Valencia-Sevilla
8	Mallorca-R. Sociedad
9	Gijón-Valladolid
10	Onteniente-Málaga
11	C. Sotelo-Rayo Vall.
12	Ferrol-Orense
13	Salamanca-Murcia
14	Castellón-Oviedo

EL "AFFAIRE" DE LOS PARAGUAYOS

Se ha confirmado que Fleitas, Aníbal Pérez, González, Rojas y otros han sido internacionales

Los certificados que traían eran falsos o estaban adulterados

Que sí, que no... La margarita del «affaire» de los paraguayos se ha deshojado al fin en esta semana. Ya no hay dudas. Fleitas, Aníbal Pérez, González, Rojas, García, Cáceres y algunos otros, han sido internacionales en su país antes de venir a España. Mintió la Federación Paraguaya cuando les dio certificado de que no habían vestido la camiseta nacional para que pudiera fichar por España, y mintieron los propios jugadores cuando al ser preguntados negaron rotundamente su internacionalidad. Como dice Antonio Valencia en «Marca» ha sido la mentira del tonto. Porque era obvio que antes o después iba a saberse la verdad, con lo que todavía iban a quedar peor.

La situación, de momento, no ha cambiado en la superficie. Los jugadores como Fleitas, que ya habían jugado la pasada temporada en un club español, podrán seguir jugando... en tanto la Federación Española propone a la D. N. D. una solución razonable. La Federación ha denunciado también a la FIFA el comportamiento de las Federaciones Paraguaya y Argentina. Porque al mismo tiempo que el caso de Fleitas y demás paraguayos se ha sabido igualmente que Santos Ovejero, que iba a fichar por el Atlético de Madrid, jurando y perjurando que no había sido internacional, jugó con la selección argentina un partido.

Todo se ha descubierto al fin. Y ahora sólo cabe esperar el fallo federativo.

EL HOLANDES ZOETEMELK, VENCEDOR DEL TOUR DEL PORVENIR

EL ESPAÑOL LUIS ZUBERO HA QUEDADO SEGUNDO, A CINCO MINUTOS

Con la décima etapa, entre Riom y Clermont Ferrand, ha terminado el Tour del Porvenir. Esta última etapa estuvo dividida en dos sectores. El primero, en línea, lo ganó Bisland, y el segundo, ya en circuito, Fuchs. Se ha proclamado vencedor absoluto el joven corredor holandés de veintitrés años, y carpintero de profesión, Joop Zoetemelk. Los españoles han tenido una actuación bastante buena, si se tiene en cuenta, sobre todo, que el recorrido de la prueba, con mucho llano, no iba demasiado a sus condiciones. Luis Zubero ha conseguido el segundo puesto de la general individual, con una diferencia de cinco minutos y un segundo respecto al vencedor, y Miguel Lasa se ha clasificado cuarto. Los demás españoles han quedado así: Sánchez, 59; Rodríguez, 63; Sillóniz, 76.

ATLETISMO

MALA ACTUACION ESPAÑOLA EN LOS CAMPEONATOS DE EUROPA

Se han celebrado en Atenas los Campeonatos de Europa de atletismo. La representación española era muy reducida y los hechos han demostrado el buen criterio federativo, pues sólo dos de nuestros atletas lograron clasificarse para una final. A mayor participación, mayor fracaso. Nuestro atletismo va progresando, pero muy lentamente, y todavía no tiene nada que hacer en esta clase de conciertos internacionales.

Hibernians Malta - Spartak Trnava ... 2-2

Benfica - BK Copenhague. 2-0

CSKA Zname Sofia-Ferencváros ... 3-0

Corridas del domingo

- ◆ ABURRIMIENTO EN LAS VENTAS
- ◆ TRIUNFO DE CAMINO EN LOGROÑO
- ◆ Se inauguró "la guerrillera" con gran tarde de El Cordobés y Palomo

El domingo, en las Ventas, se lidiaron toros del conde de la Maza para El Caracol, Bienvenido Luján y Rafael Roca, de Sevilla, debutante, que confirmó la alternativa. Las cuadrillas desfilieron descubiertas por el fallecimiento del asesor de la plaza y ex torero Faustino Vicalá (Torquito). Más de media entrada. Los toros, bien presentados y juego desigual.

Primer toro: Roca, valiente en pases sobre la derecha, faltos de mando. Dos pinchazos, baño y tres descabellos. Silencio.

Segundo: El Caracol no se centró con el toro que acusó esta. Pinchazo y estocada. Pitos. Pasó a la enfermería, don-

de se le curó de un corte con el estoque en la mano izquierda. Tercero: Luján estuvo a merced del toro en redondos y naturales, sin correr la mano. Pinchazo y media estocada baja. División de opiniones.

Cuarto: El Caracol, embarrallado y movido en pases sobre ambas manos. Un pinchazo. Al cruzarse con el toro salió prendido por el vientre y derribado. Otro pinchazo y media delantera. Silencio. Por su pie pasó a la enfermería, donde fue asistido de un varetazo en el vientre.

Quinto: Luján, voluntarioso y valentón en pases por bajo, redondos y naturales cortos. Media atravesada y descabello. División.

Sexto: Roca salió cogido por el muslo al estirarse en verónicas. Faena vulgar, para media estocada y cinco descabellos. Pitos.

Escasa concurrencia y aburrimiento, en un festejo que apenas tuvo notas destacadas.

maso Gómez, vuelta y oreja. Paco Camino, cumplió en el segundo e hizo gran faena en el quinto, al que cortó las dos orejas. Manolo Martínez, vuelta y silencio.

ESTE PONA — Inauguración de la plaza portátil La Guerrillera, completamente abarrotada. Toros de Núñez Hermanos.

Primer toro.—Leal, faena con pases por bajo, redondos y altos y estocada. Aplausos.

Segundo.—El Cordobés, faena entre ovaciones, con pases de todas marcas. Pinchazo y estocada. Dos orejas.

Tercero.—Linares, faena entre los aplausos, con pases variados. Mata de media. Dos orejas y rabo.

Cuarto.—Leal, faena artística. Pinchazo y estocada. Dos orejas y rabo.

Quinto.—El Cordobés hace faena valiente, destacando una serie de magníficos naturales. Dos estocadas y dos descabellos. Silencio.

Sexto.—Linares, faena pinturera, con pases de todas marcas. Estocada. Dos orejas y rabo y salida a hombros.

LOGROÑO.—Primera de feria. Toros de tres ganaderías. Dá-

Donativo a la viuda de Paco Pita



El doctor González Bueno, presidente de la Diputación Provincial, entrega a la viuda de Paco Pita un donativo con el que la Diputación se sumó para aliviar la situación de la familia del malogrado banderillero

AL ALIMON

◆ MURIO CARNICERITO DE MÁLAGA

A los setenta y ocho años, ha fallecido en Jerez de la Frontera el ex matador de toros Bernardo Muñoz Marín (Carnicerito de Málaga). Llegó a Jerez muy joven, donde se hizo torero. Tomó la alternativa en Málaga, el 1 de agosto de 1920, de manos de Rafael el Gallo. Sufrió dos cogidas gravísimas, que le pusieron al borde de la muerte. Una de ellas, en la plaza malagueña; el pitón le atravesó el vientre; la otra, en Venezuela.

Al retirarse como matador formó en las cuadrillas como peón de Manolete y con otras destacadas figuras.

◆ LA CORRIDA 100 DE MIGUEL MARQUEZ

Como en su primera temporada de novillero y primera de matador de toros, en 1969, por tercera vez, va a la cabeza del escalafón de matadores de toros en corridas toreadas Miguel Márquez, al que la empresa de Málaga le ha ofrecido un contrato para que toree en aquella plaza de su tierra la corrida número 100 de esta temporada.

◆ ¿DERRIBO DE VISTA ALEGRE?

A título de rumor, la "Hoja del Lunes" decía ayer que el día 13 de octubre, los "bull-dozers" de una gran empresa

MARQUEZ, A ONCE CORRIDAS DE LAS CIEN

Hasta el domingo, las corridas que llevan toreadas los matadores de toros son las siguientes:

Miguel Márquez	89
Paco Camino	80
Angel Teruel	71
Paquirri	68
El Cordobés	60
Palomo Linares	59
El Viti	56
Miguelín	51
Diego Puerta	49
Antonio Ordóñez	48
Juan José y Manolo Cortés	41
José Fuentes y Manolo Martínez	39
Pedrin Benjumea	31
José Manuel Tinín	30
Gabriel de la Casa	28
Ricardo de Fabra, José Falcón y Serranito	27
Carnicerito de Ubeda	25
Damaso Gómez	24
Andrés Hernando y Francisco Ruiz Miguel	23
Victoriano Valencia	21
Santiago López y Damaso González	20

SERRANITO:

Ligera mejoría, aunque no ha desaparecido la gravedad



Serranito fue visitado por el doctor Olaguibel, quien

apreció una ligera mejoría en el estado del herido. Se le ha cambiado de postura con objeto de que la tracción sea mayor, siendo en la actualidad de catorce kilos. Aunque el doctor se muestra algo más optimista, el estado de extrema gravedad no ha desaparecido todavía.

Por otra parte, a media día del domingo abandonó el sanatorio el matador de toros Miguel Márquez, al que no se le han quitado los puntos de la herida. Se le ha colocado una muslera para que pueda torear el próximo martes en una de las corridas de la feria de Logroño.

arremeterán contra los muros de la plaza de toros de Vista Alegre. El histórico coso carabanchelero desaparecerá entre "polvo, sudor y hierro", para transformar aquel paisaje urbano; en el solar resultante surgirá una serie de edificios con pisos de lujo, oficinas y locales comerciales, entre ellos un supermercado, garajes y salas de espectáculos.

◆ EXCLUSIVA A LOS PERALTA

La empresa Chopera ha firmado para América una exclusiva por diez corridas, ampliables, a los rejoneadores Angel y Rafael Peralta. Los dos hermanos estarán en Caracas, Lima, Quito, Cali y Medellín, en

sus ferias tradicionales. (Mencheta).

◆ CERTAMEN DE ARTE TAURINO

Tendrá lugar en Salamanca, durante la VII Semana Internacional de Toros de Lidia, del 29 de septiembre al 5 de octubre próximo.

Podrán concurrir con pinturas, dibujos y esculturas cuantos artistas españoles o extranjeros lo deseen. Se establecen cuatro premios para cada sección. Los originales deben enviarse a la Jefatura Provincial del Movimiento, plaza del Caudillo, 1. Salamanca, con la dirección "VII Semana Internacional del Toro de Lidia. Exposición de Arte Taurino". (Cifra.)

No se es peor persona porque no se tengan estudios universitarios pero hoy el Inglés es necesario para situarse



Yo perdí una representación extranjera porque no dominaba el inglés



Yo estaba en inferioridad ante los amigos y conocidos de mi esposo porque no sabía inglés



A mí no me dieron un empleo importante porque yo no hablaba inglés



Mi viaje de vacaciones fue un fracaso porque no pude expresarme en inglés

POR SOLO 80 PTAS. AL MES LE ENSEÑAREMOS A USTED INGLÉS, ASI QUE A LOS 12 MESES HABLARA INGLÉS SIN DIFICULTAD Y CON SOLTURA, Y PODRA LEER LIBROS Y PERIODICOS ESCRITOS EN INGLÉS

para ello no necesita emplear más que media hora al día

Nuestros hijos empiezan hoy día a aprender Inglés ya en la escuela. Más y más los empresarios requieren conocimientos de Inglés. Si desea Usted saber más sobre su profesión o afición, la mejor literatura técnica está escrita en Inglés. Y hay solamente un idioma con el que le comprenden en todos los países, INGLÉS.

Cada año será más difícil el encontrar un puesto elevado sin saber Inglés. Usted, que es inteligente, empezará a aprender ahora Inglés. Usted duplica sus posibilidades de desarrollo y de progresar en su profesión.

HAY SOLO UNA MANERA DE APRENDER RAPIDAMENTE EL INGLÉS: POR MEDIO DEL METODO DEDUCTIVO

Los profesores de idiomas llaman al Método Deductivo, "el camino corto" hacia el idioma Inglés, porque enseña en meses lo que otros métodos tardan años. El Método Deductivo es además la manera más económica. Le enseña a Usted Inglés con menos gasto que si Usted hubiese ido a un profesor particular y a pesar de eso, con el Método

Deductivo será Usted enseñado por un profesor realmente hábil.

PERMITANOS EXPLICARLE COMO SE DESARROLLA EL METODO DEDUCTIVO

Suponga que Usted marcha a Estados Unidos sin saber ni una palabra de Inglés y se queda allí medio año. Al principio le sería difícil hacerse comprender, pero después de haber estado medio año podríamos hablar y entender Inglés bastante bien. El Método Deductivo, está organizado según el mismo principio, enseñar sin que el estudiante tenga que emplear largas horas en aprender reglas gramaticales. El Método Deductivo le enseña todos los significados de una vez. Usted no tiene que estudiar la aburrida gramática. Por eso enseguida puede Usted construir frases en Inglés y las nuevas que Usted aprende las deduce del conjunto del texto. Cada mes aprenderá 160 nuevas palabras inglesas, de esta manera tendrá Usted al terminar el curso un vocabulario igual de extenso que el empleado normalmente en cualquier conversación corriente en Inglaterra o Estados Unidos, y a pesar de ello sólo ne-

cesita emplear media hora diaria. La pronunciación será también perfecta, gracias a la genial "fonética internacional" con indicaciones de pronunciación muy fáciles de comprender.

DESPUES DE HABER TERMINADO EL CURSO, nuestros alumnos leen sin dificultad libros y periódicos escritos en Inglés, hablan con soltura y buena pronunciación el Inglés, ven películas americanas e inglesas en versión original y pueden escuchar los programas de radio de habla inglesa.

Y LO MAS IMPORTANTE

Usted duplica sus posibilidades de triunfo en los momentos de competencia, y sentirá la seguridad de sí mismo al poder hacerse entender con este idioma internacional.

Cuando el Curso termina, recibirá Usted un Diploma que oficialmente demuestra sus conocimientos del idioma Inglés.

GRATIS PARA USTED QUE DESEA SABER MAS SOBRE EL METODO DEDUCTIVO

Hemos editado un libro sobre el Método Deductivo, el libro se titula "ata-

jo del Inglés" y en él explicamos más detalladamente cómo el Curso está desarrollado. Nosotros le mandaremos seguidamente un ejemplar GRATIS, libre

- Inglés Francés
- Alemán Italiano
- Correspondencia Comercial Inglesa
- Correspondencia Comercial Francesa
- Conversación Inglesa
- Contabilidad

de portes y sin compromiso de ninguna clase. Usted puede pedir el suyo y el de un amigo con este cupón que enviará a:

- Cálculo
- Reforma de Letra
- Taquigrafía
- Ortografía
- Cultura General
- Gimnasia Atlético (Masculina)
- Gimnasia Rítmica (Femenina)

AYUDE A UN AMIGO

Escriba el nombre de alguno de sus amigos que desee un porvenir mejor y le mandaremos informes.

CURSO

Nombre Edad

Dirección n.º

Población Dist. Postal Provincia

Instituto INTER - Sec. 13-3 - Apartado 1.164 - BARCELONA - España

PARA USTED

Sr. Director: GRATIS y sin compromiso de mi parte, sírvase enviarme información sobre el Curso que le indico a continuación

CURSO que me interesa

Nombre Edad

Dirección n.º

Población Dist. Postal Provincia

Depende de Usted que la información llegue a su poder. **ESCRIBA CON CLARIDAD.**

Instituto INTER - Sec. 13-3 - Apartado 1.164 - BARCELONA - España

SALUDAN A LA FAMILIA...

Los trabajadores españoles residentes en los países de Suiza, Holanda, Bélgica, Luxemburgo y República Federal de Alemania, envían sus cordiales saludos a los familiares o amigos que en España quizá puedan leerlos en esta sección. Los nombres entre paréntesis corresponden a las localidades de residencia de los que envían el citado mensaje familiar.

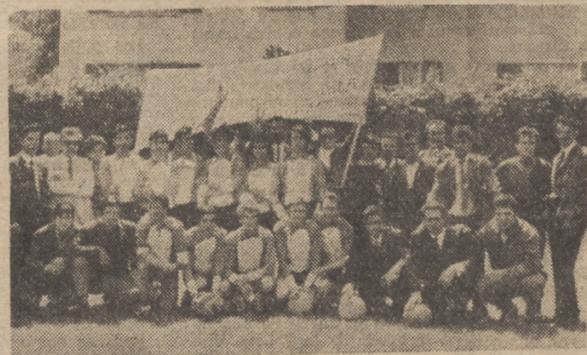
Julio Aranz (Bruselas), a su hermana Begoña, en Baracaldo (Vizcaya); Carlos Ponte (Amberes), a Margarita Outeriño, en La Coruña; Ernesto Guijarro (Linz), a Paquita Fornaguera, en Tarrasa (Barcelona); Pedro Vizcaino (Zurich), a Salvador Salcedo, en Valencia; Sarita Vega (Düsseldorf), a Manuel Pedrosa, en León; Sebastián Valero (Eindhoven), a Pepita Martínez, en Catarroja (Valencia); María Juana Fernández (Hanau), a todos sus familiares, en Mieres (Asturias); Raimundo Blanco (Zurich), a Juan Antonio Espinosa, en Salamanca; Pedro Ramírez (Berna), a Juanita Gil Cid, en Murcia; Umberto Alvarez (Linz), a María Teresa Blanco, en Vitoria (Alava); Manuel Aznar (Dortmund), a todos sus familiares, en Arenas de San Pedro (Ávila); Carmen Betzuén (Kiel), a su familia, en Logroño; Ramón Ugalde (París), a María del Carmen Limós, en Sabadell (Barcelona); Carmen Salvatierra (Lyon), a Angel Iturripe, en Vitoria (Alava); Pedro Vidal Isabelo (Bad Godesberg), a Carmen Castro, en Santander; Marta Górriz (Oberhausen), a Silvia Torres, en Benidorm (Alicante); Antonio Hidalgo (Amsterdam), a Josefina Maldonado, en Castellón de la Plana; Santiago Rusiñol (Metz), a Montserrat Cases, en Reus (Tarragona); Lucio Salamanca (Reimscheid), a todos sus familiares, en Ponferrada (León); Pepe Huertas (Gante), a Pepita Salaverri, en Vitoria (Alava); Carmen Polo (Düsseldorf), a todos sus familiares, en Cuenca y Madrid; Ramiro Gálvez (Lieja), a María Ruiz, en Onreñiente (Valencia); Francisco Amorós Galiana (Lindau-Bodensee), a todos sus familiares, en Eliche (Alicante); María del Pilar Calvo (Berna), a Josefina Manguillón, en Lérida; Pedro Alvarez (Geleen), a Maribel Castro, en Orense; Francisco Carmona (Colonía), a todos sus familiares, en Granada; Julio Estapé (Hamburgo), a María José Guerrero, en Villaverde Bajo (Madrid); María de la Paloma Cervera (Bruselas), a José María Hidalgo, en Madrid; Manuel Giménez (Esslingen), a Carmen Salas, en Torrelavega (Santander); Amparito Navarro (Breda), a Salvador Gombau, en Borjas Blancas (Lérida); Carmen Medina (Colonía), a sus familiares, en Barcelona; Carlos José Castro (Koblenz), a Pedro Mallén, en Zaragoza; Juan Santacreu (Andernacht), a los hermanos Julio y Antonio Sanchís, en Orihuela (Alicante); Manuel Trabanco (Hamburgo), a Julia Guisado, en Salamanca, y María del Pilar Anoro (Lieja), a Pedro Arribas, en Madrid.



CONSUELO DUARTE (galleguita) «MAJA» de HASSELT



LOS EMIGRANTES HACEN DEPORTE



La semana anterior desfiló por esta sección un equipo de trabajadores españoles radicado en Berna. Hoy viene otro conjunto "suizo", el del Centro Español de Ginebra, que es uno de los más destacados entre todos los grupos españoles. Sus excelentes clasificaciones en los Torneos en que toma parte así lo evidencian. Pero hay que destacar, además de sus calidades técnicas, el gran pundonor de que hacen gala sus componentes y, no hay que olvidarlo, su respeto al contrario de cada turno.

ESPAÑOLES EN EUROPA

Una audición de REM-CAR todas las semanas LA VIDA Y MILAGROS DE NUESTROS COMPATRIOTAS EN LOS PARALELOS EUROPEOS

Un programa radiofónico en colaboración con

7 FECHAS

Para todo lo relacionado con este programa radiofónico escriba a 7 FECHAS. Edición europea 5 KOLN. — HOCHHAUS. HANSARING, 97 REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

TRILLIZOS

La noticia nos la envía desde la capital de Inglaterra nuestro estupendo corresponsal Anibal López. La noticia cuenta que nuestra compatriota Teresa Latorre (veinticinco años de edad), deseaba que su nuevo hijo, esperado de un momento a otro, fuera también niño, para que así su diminuto Juan Carlos—dos años—tuviera un compañero de juegos. La cigüeña se ha mostrado muy espléndida, y en vez de un chiquillo... ¡la trajo tres! Sé les han impuesto los nombres de Pedro, Carlos y Enrique. Como no hay quien diferencie a uno de los otros y viceversa, el papá de las criaturas ha pedido a las enfermeras que hagan el favor de numerarlos...

7 FECHAS

La Peña Española de Hasselt (Limburgo, Bélgica) acaba de celebrar un magnífico festival con motivo del certamen de belleza «Maja 1969», equivalente a convocatoria entre las guapas españolas de la localidad para ser designada la mocita que ha de representar a dicha población en el concurso «Miss España en Bélgica», que pronto tendrá lugar en Bruselas. Formaron el Jurado Róssete K. del Río y señora Heinz, por parte de las «débiles», y los señores Raúl Navarro, Antonio Santiago y José del Río, por el sexo «fuerte». Fue elegida la más guapa entre las guapas, esta monada de criatura que a la izquierda de estas líneas ilustra la página. Tiene diecisiete años, es galleguita y se llama Consuelo Duarte. Los adjetivos que la niña merece los dejamos a cargo del lector.

NUEVA DIRECTIVA EN WIL (SUIZA)

Por finalizar el mandato de la Junta directiva que venía regiendo los destinos y toda actividad del Centro Español se procedió en la localidad de Wil (Suiza) a celebrar Asamblea general de la Entidad. Antes de procederse a las votaciones, los socios solicitaron por unanimidad que algunos de los rectores de la Sociedad siguieran ocupando los cargos que venían desempeñando, tal como los señores E. Balbuena (presidente), Julio Rabazo (secretario) y Román Andrés (tesorero). Una vez aceptada por los citados la continuación en sus cargos, se procedió a completar la Junta directiva del Centro Español de Wil, siendo elegidos para las vocalías cultural, social y recreativa, respectivamente, nuestros compatriotas Pablo Hernández, Lorenzo Bernal y José Gutiérrez.

Deseamos a todos los citados una muy feliz gestión.

MIL ANDALUCES A RÜSSELSHEIM (Alemania)

La ya numerosa colonia española en la industrial ciudad de Rüsselsheim, acaba de aumentar nada menos que en un millar de compatriotas nuestros, todos ellos nuevos operarios de la famosa industria del automóvil, Opel. Mil andaluces, la mayoría procedentes de Sevilla, Huelva y sus provincias, acaban de estrenar emigración. Ha sucedido que, como las numerosas Residencias Opel están ya saturadas de huéspedes extranjeros, este millar de andaluces ha tenido que ser alojado en unas residencias provisionales, a cuyo cargo está nuestro compatriota, señor Morán, que seguramente procurará hacer la vida más fácil—en las siempre difíciles primeras semanas—a los nuevos emigrantes.

MADRINAS DE PAZ

GUSTAV DEMANT, residente en 33. BRAUNSCHWEIG (Alemania), Bienroderweg, 80, es un alemán con conocimientos del castellano que desea ampliar los mismos merced a correspondencia con chica española de dieciocho a veinte años de edad. Gustav tiene veintidós años, es rubio, mide 1,80 y se interesa por los viajes y la música moderna.

LUIS MARINO, compatriota nuestro embarcado en buque inglés, se interesa por amistad postal con chicas compatriotas. Tiene veintidós años de edad, mide 1,78 y es de cabellos negros. No le interesa belleza en sus correspondientes, sino sinceridad. Pueden escribirle (en Europa) a "Naess Texas" c/o Nederland Normes, Osdorplein 20-24, AMSTERDAM W-3 (Holanda). Y también (en América) a "Naess Texas" c/o Hansen and Tidemann Inc., P. O. Box 2988, BEAUMONT (Texas 77701), U. S. A.

GERMAN RODRIGUEZ PEREZ, domiciliado en 5223. RINIEN (Suiza), Nr. 15 AG, desea amistad postal con chicas de dieciocho a veinticinco años, cuyas virtudes principales sean la bondad y el ser afectuosas. Germán tiene veintidós años de edad.

JUAN DE LA CRUZ y FRANCISCO DE LA CRUZ, que residen en 854. SCHWABACH (Alemania), Galgagarten Strasse 2, se interesan por relación epistolar con españolas de diecisiete a veintidós años, morenas, alegres, formales y que tengan una estatura de 1,64 a 1,67. Los solicitantes son primos hermanos, morenos y simpáticos. ¡Eso dicen!

ANTONIO FERNANDEZ, que habita en 75. ST. MORITZ (Suiza), bei "Nicol Hartman Cie A. G.", desea correspondencia con chicas gallegas que aspiren al matrimonio. Mide 1,60 y tiene treinta y dos años de edad.

JOSE ANTONIO SOTOMAYOR, domiciliado en 8. MUNICH (19), Alemania, Romanplatz 10 (bei Werstein), aspira a encontrar entre las lectoras de nuestro semanario a la muchacha de sus sueños. Es buen mozo y cuenta la edad de veintinueve años. Se trata de un chico moderno, pero no de los que entran en el calificativo de "ye-yé".

RETORNO

Contestamos a...



El equipo español de fútbol Costa Verde, radicado en la población belga de Hasselt y formado por trabajadores españoles emigrantes, acaba de perder a uno de sus más estupendos jugadores, Luis Díaz (foto), que tiene que cumplir con sus deberes militares en la patria y al que se le ha tributado una cordial despedida en Hasselt con motivo de su retorno a España.

(Se pone en conocimiento de los habituales a esta sección que salvo en excepcionales casos de profesiones liberales, para las que se precisa el contrato con la Empresa y el visado del Consulado alemán correspondiente a la emigración a Alemania se realiza SOLAMENTE a través del Instituto Español de Emigración (paseo del Pintor Rosales, 40-42, en Madrid), su Delegación en Barcelona (Fontanella, 20) o llegando a éstas desde localidades menos importantes a través de las Delegaciones Provinciales de Trabajo y Delegaciones Provinciales de Sindicatos, en su Servicios de Encuadramiento y Colocación.

MARUJITA, en CANGAS DE ONIS. — ¡Naturalmente que sí! En nuestra Edición Europea se publica semanalmente un boletín que, debidamente rellenado por el interesado en dedicar un disco a sus allegados en España, se envía desde nuestra Redacción en Colonia a las respectivas emisoras, que, en su caso, puede muy bien ser La Voz del Principado. Pero tiene que ser él quien nos indique el disco y la dedicatoria.

ESPAÑOLES (en Londres) "LISTOS"

Un grupo de compatriotas residentes en Inglaterra, concretamente, en Londres, y que trabajan en una de las más potentes cadenas hoteleras del país, acaba de pasarse de listo. A la hora de declarar en la Hacienda británica sus ingresos, decidieron hacerlo en menor cuantía de la que a la realidad se ajusta. Dio la casualidad que un inspector de Impuestos los pilló con las manos en la masa... y como consecuencia tendrán que pagar una multa de cincuenta a doscientas libras esterlinas (salvo que prefieran tres meses de cárcel), aparte de que a sus ingresos del próximo año se les hará un reajuste de impuestos.

SANTOS ALVAREZ, en PONFERRADA (León).—Debe escribir a la Agregaduría Laboral de la Embajada de España en Suiza, sita en Berna como muy bien sabe usted. Ahora tome nota de que ha cambiado de domicilio y que en vez de en la Blumenstein Strasse 2, se encuentra ubicada en la Kirchenfeldstr. 79.

MANUEL ORTIZ, en BARCELONA.—Lo sucedido a tal persona es lógico, dado que según la Ley Federal para Extranjeros, impide toda actividad política a los no alemanes y residentes en el país, si esta actividad es inconciliable con el Derecho internacional, pone en peligro el orden de la República Federal o fomenta asociaciones que no son legales en el país.

HUMOR EMIGRANTE



—Eso de que se vive bien sin trabajar es un cuento. ¿Green que yo podría vivir bien si ustedes no trabajaran?

Uno de los grandes problemas locales con que se enfrenta Norteamérica surge de los «ghettos» negros

La ciudad se llama Chicago; el barrio, Woodlawn, que literalmente traducido podría ser el prado del bosque. Pero nada más lejos del prado del bosque. En Woodlawn, posiblemente el ghetto más grande de Estados Unidos, viven nada menos que 70.000 negros. Es un mundo completamente de color y a diario, en los problemas normales y las luchas entre grupos, se vive la tragedia.

El barrio es completamente negro, y los pocos policías blancos que allí prestan servicio tienen muchos problemas. En una semana, un coche patrulla hace un promedio de 2.000 kilómetros de callejeo.

La mitad de la población de Woodlawn no ha cumplido todavía los veinte años y todos los chicos y chicas están divididos o alistados a dos impresionantes gangs conocidos con los nombres de los Discípulos y los Blackstone Rangers. Los Discípulos tienen como distintivo una boina negra, mientras que los Rangers se distinguen por su boina roja.

Estos últimos son el gang más fuerte de los Estados Unidos, con nada menos que 4.000 miembros activos, aparte de numerosos seguidores, entre los que se encuentra más de la mitad del barrio de Woodlawn. Las dos bandas controlan a su vez un gran número de bandas de menor importancia. Los Rangers publican tres revistas semanales.

El jefe de los Rangers es un muchacho de veintidós años de nombre Jeff Fort, que tiene tras sí gran número de condenas por pequeños delitos, aunque, como es fácil comprender, en Woodlawn se cometen delitos de importancia e, incluso, crímenes inexplicables. Típico de estos delitos es el que vamos a relatar. Han caído las primeras sombras de la noche y la Policía recibe una llamada de urgencia. Se informa por el teléfono que un muchacho ha sido asesinado. El coche de la Policía llega segundos antes que la ambulancia. En el suelo está el cuerpo inerte del muchacho. Le han hecho un disparo a quemarropa en el vientre. Estaba en una sala de juegos cuando otro muchacho le pidió que saliera a la calle.



LOS PROBLEMAS DE LOS GHETTOS NEGROS EN ESTADOS UNIDOS

• Dos bandas rivales se disputaban la supremacía del barrio de Woodlawn de Chicago, la mitad de cuyos habitantes no han cumplido los veinte años

—Por la forma en que le habló—explica el encargado del local—creía que eran amigos. Salieron juntos a la calle y de pronto escuchamos un disparo.

La víctima es llevada rápidamente al hospital, y el sospechoso, arrestado por la Policía. Los dos muchachos tienen diecisiete años. El arma utilizada para el crimen ha desaparecido y el sospechoso, que lleva su boina negra, va a ser sometido a interrogatorio. Antes, la Policía le huele cuidadosamente las manos, en busca de cualquier resto de olor a pólvora que pudiera detectar si ha utilizado armas de fuego.

OTROS PROBLEMAS

El caso arriba relatado se repite con extraordinaria frecuencia, hasta el punto que ni sorprende. El dolor que hubiera podido producir ha quedado mitigado después de años de esperar la muerte. Porque es un slogan aceptado que dentro de los suburbios y ghettos de la ciudad hay muchas formas de morir joven, es decir, cuando todavía no se han cumplido los veinte años.

Thomas es un niño de dos años. Por dos veces ha sufrido intoxicación producida por el plomo de la pintura. El muchacho, que muestra las huellas de una falta de nutrición, tiene la manía de comerse la pintura protectora de las fachadas de las casas.

El sistema de seguridad social de los Estados Unidos, del que pueden beneficiarse todos, dispone de modernos hospitales y expertos médicos. El tratamiento es eficaz. Pero donde falla el sistema es que es imposible obligar a los dueños de los edificios de estos suburbios a que mantengan las fachadas en condiciones, para evitar que niños como Thomas puedan arrancar y comerse la pintura ahuecada por efecto de los agentes meteorológicos.

En Woodlawn pasan hambre muchas familias. Existe en los Estados Unidos un programa federal de ayuda a los necesitados, que prevé la entrega gratuita de paquetes de alimentos; pero la ciudad de Chicago no solicita el beneficio de tal programa porque dice que no dispone de fondos para sufragar los gastos que la equitativa distribución de tales paquetes a los realmente necesitados supondría.

Repetimos que en Woodlawn hay muchas formas de morir joven. La mortalidad infantil es también importante, hasta el punto de que el cinco por ciento de los niños nacidos mueren antes de cumplir un año.

EL ORIGEN DE WOODLAWN

Woodlawn era hasta 1950 un barrio predominantemente blanco. Sus moradores eran empleados bancarios y universitarios. Abundaban las pensiones, que acogían a estos modestos empleados. Se produjo entonces un cambio en las estructuras de Chicago. El ghetto negro, que ocupaba un barrio al sur de la zona, tuvo que cambiar de residencia porque las casas iban a ser destruidas a fin de permitir una nueva urbanización.

En la nueva urbanización se ha formado una especie de «cordón-sanitario» en torno al Illinois College of Technology. Allí se ha instalado un gran hospital particular y en cuanto a la comunidad es ahora predominantemente blan-

ca, auténtica clase media, con elementos de la población negra cuidadosamente elegidos entre los más cultos e intelectuales.

Los negros tuvieron que salir del barrio cuando entró en acción la piqueta demolidora, y las compensaciones que recibieron al verse obligados a abandonar sus viviendas fueron verdaderamente ridículas. Tampoco se les ofrecieron nuevas viviendas. Los moradores del ghetto tuvieron que buscar vivienda, prácticamente, a la desesperada.

Como quiera que existen problemas de tipo racial, no todos los propietarios de casas aceptan a negros como inquilinos. El grupo de propietarios que, prácticamente, controla el barrio de Woodlawn acordó ofrecer viviendas a hombres de color. Pero su ofrecimiento no fue altruista. El dinero jugó un papel importante. Sabedores de que los negros tenían dificultades para encontrar alojamiento, dividieron los pisos vacíos «en cuatro viviendas», multiplicando así por cuatro sus ingresos.

Conforme los negros comenzaban a aumentar en número alarmante, algunos blancos buscaban alojamiento en otros distritos, dejando así viviendas para nuevos moradores. El ciclo se repitió infinitas veces, hasta llegar a la situación actual, cuando, prácticamente, el número de blancos en el distrito—aquellos que por sus obligaciones o vocación tienen que continuar allí—no llega a los 700.

El problema de Woodlawn queda de nuevo en evidencia si se considera que los grandes almacenes, las casas de vecinos, los estupendos comercios del barrio, que hacen un excelente negocio, con grandes beneficios, son propiedad de personas que viven fuera del barrio. Se considera que el 93 por 100 del dinero que se gasta en el barrio sale de él camino de los bolsi-

llos de los comerciantes, muchos de ellos poco escrupulosos, que controlan los negocios del barrio.

AÑO DIFÍCIL PARA LA POLICIA

La Policía, a la vista de los problemas que los ghettos de cualquier tipo presentan este año, ha ordenado que los detectives y agentes uniformados que actúan en dichos distritos y hayan de entrar en edificios vayan armados con shotguns, mezcla de escopeta de caza y rifle, que resulta muy eficaz a doscientos metros de distancia.

Sin embargo, estas armas pueden emplearse a corta distancia, en lugar de los revólveres y pistolas. A unos tres metros pueden destruir, prácticamente, a la persona contra quien se dispara.

Al preguntar a un policía si no llevaba un segundo revólver o arma, su respuesta fue claro exponente de los problemas con que tropieza el policía en el desempeño de su labor:

—Es mejor no disparar; pero si tuviera necesidad de tirar, lo haría de forma que no necesitase un segundo disparo. Tampoco hay peligro de que nadie me arrebate mi shotgun. Si alguien se acercara lo suficiente para poder intentar arrebatármelo, no tendría más remedio que disparar.

La tensión es tal en los ghettos, que cualquier pequeño incidente puede provocar una revuelta, una pequeña guerra.

Ejemplo de estos pequeños incidentes lo tenemos en el reciente caso del dueño de una taberna que solicitó la ayuda de la Policía. Una mujer negra, borracha y tambaleándose en su asiento, estaba a punto de provocar un escándalo. Un camarero, con paciencia y tacto, intentó hacerla salir del local; pero la mujer,

por toda respuesta, le golpeó la cabeza con una botella.

En el local se personó el coche de patrulla que se encontraba en las inmediaciones. Desafortunadamente, los dos policías eran blancos. Y nada puede causar mayor fricción que dos policías que intenten dominar por la fuerza a una mujer negra. Los negros tienen, al parecer, extraordinaria sensibilidad en lo que se refiere al trato de sus mujeres por hombres de otras razas. Los policías lo saben y temen situaciones como en la que se encontraban. Después de hablar—a prudente distancia—con la mujer durante más de media hora, ella, tambaleándose, salió del local, para alivio de los policías y del propietario del bar.

Los policías negros también tienen problemas con los delincuentes de su raza. Y es que se trata del problema que origina todo acto delictivo en cuanto supone un enfrentamiento con la Ley. Cualquier negro sorprendido «in fraganti» en un delito de poca importancia, como el robo—«chorizo»—en unos almacenes, si se encuentra que sus captores son policías negros lo primero que les suelta es lo siguiente: «¿Puedo hablar con ustedes como policías o como hermanos?» Y después, normalmente, les cuenta una larga historia de las enfermedades que sufre su familia, que el lugar donde él cometió el pequeño robo es propiedad de un blanco que tiene mucho dinero y que su suscripción no le iba a causar ningún trastorno, etcétera.

Escenas como éstas se repiten a diario. Y el policía negro tiene que cumplir con su deber. Por toda respuesta coloca las esposas en torno a las manos del sorprendido criminal y emprende el camino hacia la Comisaría.



Como en aquellos años duros del «gangsterismo», los jóvenes negros se agrupan en bandas que rivalizan por el dominio territorial de los barrios